
Правила за безопасност

Общи правила за безопасност

Бъдете внимателни, когато работите с машината на склонове. Повдигнат инвентар, пълни резервоари и други товари ще променят центъра на тежестта на машината. Машината може да се обърне настрани или да се преобърне в близост до ровове или насипи, или на неравен терен.

Не допускайте никой друг, освен оператора, да пътува с машината.

Никога не работете с машината под влияние на алкохол и лекарства или докато не сте в добро състояние поради друга причина.

Когато копаете или използвате земекопни приспособления, внимавайте за заровени кабели. Обърнете се към местните комунални услуги, за да определите местоположението на съответните трасета.

Внимавайте за въздушни електропроводи и висящи препятствия. При електропроводи за високо напрежение може да се изисква значителен просвет с оглед на безопасността.

Течовете на намиращите се под налягане хидравлично масло или дизелово гориво могат да проникнат през кожата и да причинят сериозни наранявания или инфекции.

- НЕ използвайте ръката си, за да проверявате за течове. Използвайте парче картон или хартия.
- Спрете двигателя, извадете контактния ключ и изпуснете налягането, преди да свързвате или разединявате тръбопроводи за работни течности.
- Проверете дали всички компоненти са в добро състояние. Затегнете всички съединения, преди да пуснете двигателя в ход или да подадете налягане към системата.
- Ако хидравлична течност или дизелово гориво проникнат през кожата, незабавно потърсете медицинска помощ.
- Постоянният, дълготраен допир с хидравлично масло може да доведе до рак на кожата. Избягвайте продължителен контакт и незабавно измийте кожата с вода и сапун.

Стойте далеч от движещите се части. Свободните дрехи, накити, часовници, дългите коси и други незакрепени или висящи предмети могат да бъдат захванати от движещите се части.

Носете предпазни средства, когато е необходимо.

НЕ СЕ опитвайте да отстранявате материал от никоя част на машината, докато тя работи или докато частите са в движение.

Уверете се, че всички предпазители и капацы са в добро състояние и правилно монтирани преди да работите с машината. Никога не работете с машината, ако има свалени предпазни щитове. Винаги затваряйте вратите или панелите за достъп, преди да започнете работата с машината.

Мръсните или хлъзгави стъпала, стълби, мостици и платформи могат да доведат до падане. Уверявайте се, че тези повърхности се поддържат чисти и без отпадъци.

Човек или животно вътре в работния обхват на машината може да бъде ударен или смачкан от машината или оборудването. НЕ разрешавайте на никого да влиза в работната зона.

Повдигнатият инвентар и/или товари могат неочаквано да паднат и затиснат хората отдолу. Никога не позволявайте на никого да навлиза в областта под повдигнат инвентар по време на работа.

Никога не оставяйте двигателя да работи в затворени помещения, тъй като могат да се натрупат опасни отработили газове.

Преди да включите машината, проверете дали всички органи за управление са в неутрално положение или в положение за паркиране.

Включвайте двигателя само от мястото си на седалката за оператора. Ако шунтирате ключа за безопасно пускане в ход, двигателят може да бъде пуснат в ход и при включена предавка. Не свързвайте и не свързвайте

накъсо клемите на бобината на стартера. Свързвайте кабелите за стартиране по начина, описан в ръководството. Пускането на двигателя при включена предавка може да причини смърт или сериозно нараняване.

Винаги поддържайте чисти прозорците, огледалата, всички светлини и знака за бавноходно превозно средство (SMV) или символа за ограничението на скоростта (SIS), за да осигурите най-добрата възможна видимост, докато работите с машината.

Задействайте органите за управление само докато седите на седалката на оператора, с изключение на тези органи за управление, нарочно предвидени за използване от други места.

Не извършвайте никакви регулировки (например седалка, кормилно управление, огледала, ...), докато машината се движи. Уверявайте се, че всички органи за регулиране са заключени преди употреба. Проверявайте затегнатостта на обезопасяващите винтове и, че органите за регулиране работят правилно. Монтирането и/или ремонтите на седалката трябва да бъдат извършвани само от обучен персонал.

Модификациите, направени по тази машина, може да увеличат вероятността от натрупвания на отпадъци, което по принцип не би се получило. Модификациите включват монтирано на рамата оборудване, планки, сита или друго допълнително монтирано оборудване. Операторите на модифицирани машини трябва да са наясно с натрупванията на органични отпадъци и/или материали и с чистотата на машината като цяло.

Модифицираните машини може да изискват допълнителни и по-чести огледи и почистване по време на експлоатация. Машината може да изисква неколнократни огледи и почистване на ден по време на експлоатация. Операторите трябва да са наясно с работната среда и условията на работа. Операторите трябва да предприемат подходящи действия за поддръжка на машината по време на експлоатация. Обърнете особено внимание на следните зони на машината:

- Във и около двигателния отсек
- Горещи части на изпускателната система
- Движещи се, завъртащи се и въртящи се части на машината

Операторите, които работят с машината в нетипични приложения и/или условия, трябва да внимават за наличието на натрупвания от органични отпадъци и/или материал и общата чистота на машината. Бъдете особено внимателни, когато са възможни натрупвания на материал.

Машини, които извършват нетипични дейности или работят в нетипични условия, може да изискват допълнителни и по-чести огледи и почистване по време на експлоатация. Машината може да изисква неколнократни огледи и почистване на ден по време на експлоатация. Операторите трябва да са наясно с работната среда и условията на работа. Операторите трябва да предприемат подходящи действия за поддръжка на машината по време на експлоатация. Обърнете особено внимание на следните зони на машината:

- Във и около двигателния отсек
- Горещи части на изпускателната система
- Движещи се, завъртащи се и въртящи се части на машината

Преди да слезете от машината:

1. Паркирайте машината на твърда, равна повърхност.
2. Превключете всички органи за управление в неутрално положение или блокирано положение за паркиране.
3. Включете спирачката за паркиране. Ако е необходимо, поставете застопоряващи клинове под колелата.
4. Спуснете цялото хидравлично оборудване – прикачни машини, хедер и т.н.
5. Загасете двигателя и извадете контактния ключ.

Когато поради изключителни обстоятелства бихте решили да оставите двигателя да работи, след като напуснете седалката на оператора, то трябва да се следват следните предпазни мерки:

1. Поставете двигателя на ниски обороти на празен ход.
2. Изключете всички задвижващи системи.

3. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Някои компоненти може да продължат да се движат по инерция и след изключването на задвижващите системи.

Уверете се, че всички задвижващи системи са напълно изключени.

Неспазването на това изискване може да доведе до смърт или тежки наранявания.

W0113A

Превключете трансмисията в неутрално положение.

4. Задействайте спирачката за паркиране.

Общи предпазни мерки при техническо обслужване

Пазете чиста и суха областта, използвана за обслужване на машината. Почиствайте разлетите течности.

Обслужвайте машината на твърда, равна повърхност.

Монтирайте предпазители и капаците след обслужване на машината.

Затваряйте всички врати за достъп и монтирайте всички панели след обслужване на машината.

Не се опитвайте да почиствате, смазвате, отстранявате препятствия или регулирате машината, докато тя е в движение или докато двигателят работи.

Винаги проверявайте дали в работната зона няма инструменти, части или външни лица и домашни животни, преди да започнете работата с машината.

Необезопасените с подпори хидроцилиндри могат за изгубят налягане и оборудването да се спусне, довеждайки до опасност от премазване. Не оставяйте оборудване във вдигнато положение, докато машината е паркирана или се обслужва, освен ако не сте го подсигурили с подпори.

Повдигайте машината на крик или по друг начин само в показаните в настоящото ръководство точки за поставяне на крик или закрепване на подемни съоръжения.

Неправилната процедура за теглене може да предизвика злополуки. Когато теглите наработеща машина, следвайте процедурите от това ръководство. Използвайте само твърди теглителни пръти.

Спрете двигателя, извадете контактния ключ и изпуснете налягането, преди да свързвате или разединявате тръбопроводи за работни течности.

Спрете двигателя и извадете контактния ключ, преди да разединявате или свързвате електрически елементи.

Неправилното сваляне на капачките на охладителния агент може да причини изгаряния. Охладителната система работи под налягане. Може да избликне гореща охлаждаща течност, ако капачката на радиатора бъде отворена, когато системата е гореща. Оставете системата да се охлади, преди да свалите капачката. Когато свалите капачката, завъртете я бавно, за да спадне налягането, преди да сте махнали напълно капачката.

Подменяйте повредените или износени тръби, маркучи, електрически проводници и т.н.

Двигателят, предавателната кутия, частите на изпускателната система и хидравличните кръгове могат да станат горещи по време на работа. Внимавайте, когато обслужвате тези части. Преди да работите по или да разединявате нагорещени части, оставете повърхностите им да се охладят. Носете предпазни средства, когато е необходимо.

При заваръчни работи следвайте инструкциите от ръководството. Преди заваръчни работи по машината винаги разединявайте акумулаторната батерия. Винаги мийте ръцете си след работа по частите на акумулатора.

Не се катерете по машината. Не използвайте приставката като стълба или платформа за работа на височина. Използвайте подходящи средства в съответствие с националните/местните правила за безопасност (например индивидуална подвижна платформа и др.), за да получите достъп до зоните на машината, които не са достъпни от нивото на земята.

Винаги използвайте заключващите устройства на машината, за да предотвратите неволни движения на машината (монтирана или теглена) или на части от нея, които могат да възникнат по време на движение или

обслужване (разгъване, завъртане или друго). Прочетете и следвайте всички свързани инструкции в ръководството, предоставено от производителя на машината.

Колела и гуми

Уверете се, че гумите са напompани правилно. Не превишавайте препоръчаното натоварване или налягане. Спазвайте указанията от това ръководство за правилното напompване на гумите.

Гумите са тежки. Работата с гуми без подходящо оборудване може да причини смърт или тежко нараняване.

Никога не заварявайте по джанти с монтирани на тях гуми. Винаги преди да заварявате демонтирайте напълно гумата от джантата.

Винаги поверявайте сервизното обслужване на гумите и джантите на квалифициран механик по обслужване на гуми. Ако налягането в гумата е спаднало напълно, откарайте гумата и джантата за ремонт в специализирана работилница или на вашия дилър. Взривното отделяне на гумата може да причини тежки наранявания.

НЕ ИЗВЪРШВАЙТЕ заваряване на колело или джанта, освен ако гумата е напълно свалена. Намиращите се под налягане гуми могат да отделят газове, които при смесване с въздуха може да се запалят от високата температура по време на заваряването на диска или джантата. Изпускането на въздуха или отлепването на гумата от джантата (отделянето на борда) НЕ премахва тази опасност. Това е възможно и когато гумата е под налягане, и когато въздухът е изпуснат. Гумата ТРЯБВА да е напълно демонтирана от джантата, преди да започнете заваръчните операции по диска или джантата.

Монтирайте трамбовки за стебла, подложки за стърнище или други устройства за предотвратяване на повреди на гумите, когато:

- работите на ожънати ниви с груби стърнища
- работите на ожънати ниви в сухи условия, когато стъблата са по-твърди и здрави

Движение по обществени пътища и общи мерки за безопасност при транспортиране

Спазвайте местните закони и нормативни разпоредби.

Използвайте подходящи светлини, за да спазите местните разпоредби.

Уверете се, че емблемата за бавнодвижещо се превозно средство „SMV“ и символът за ограничение на скоростта (SIS) са видими.

Проверете дали е заключването на спирачните педали един към друг е зацепено. За движение по път трябва да заключите спирачните педали един към друг.

Използвайте предпазни вериги за тегленото оборудване, когато има такива с машината или оборудването.

Повдигайте прикачния инвентар и съоръжения достатъчно високо над земята, за да предотвратите случаен контакт с пътя.

Когато транспортирате инвентар или машина на транспортно ремарке, проверете дали те са правилно закрепени. Уверете се, че знаците за бавнодвижещо се превозно средство „SMV“ и символът за ограничение на скоростта „SIS“ върху оборудването или машината са покрити, преди да транспортирате с ремарке.

Следете за конструкции и електропроводни линии над пътя и проверявайте дали машината и/или инвентарът могат да минат безопасно под тях.

Скоростта на движение трябва да бъде такава, че да запазвате пълно управление и устойчивост на машината по всяко време.

Преди да завиете, намалете скоростта и сигнализирайте.

Отбивайте, за да пропуснете движещите се по-бързо превозни средства.

Спазвайте правилната процедура за теглене на буксир за оборудване със и без спирачки.

Винаги използвайте превключвателя Hydraulic Master, за да изключите приборите за управление на навесното устройство и дистанционните клапани, преди да потеглите на път.

Винаги използвайте заключващите устройства на машината, за да предотвратите неволни движения на машината (монтирана или теглена) или на части от нея, които могат да възникнат по време на движение или обслужване (разгъване, завъртане или друго). Прочетете и следвайте всички свързани инструкции в ръководството, предоставено от производителя на машината.

Предпазване от пожари и взривове

Гориво или масло, протекли или разпръснати върху горещи повърхности или електрически компоненти, може да предизвикат пожар.

Растителните остатъци, отпадъци, отломки, птичи гнезда или запалими материали могат да се възпламенят върху горещи повърхности.

Винаги дръжте пожарогасител във или близо до машината.

Уверете се, че пожарогасителят(ите) е(са) поддържан(и) и обслужван(и) съгласно указанията на производителя.

Най-малко веднъж на ден, в края на деня, почиствайте всички боклук и отпадъци от машината, особено около горещи компоненти като двигателя, трансмисията, изпускателната тръба, акумулаторната батерия и т.н. В зависимост от работната среда и условията може да се налага и по-често почистване на вашата машина.

Най-малко веднъж на ден, в края на деня, почиствайте остатъците, натрупани около движещи се части като лагери, ремъчни шайби, ремъци, зъбни колела, почистващите вентилатори и др. В зависимост от работната среда и условията може да се налага и по-често почистване на вашата машина.

Проверявайте електрическата система за разхлабени съединения или протритата изолация. Ремонтирайте или заменете разхлабените или повредени детайли.

Не съхранявайте омаслени парцали или други запалими материали на машината.

Не заварявайте или не режете с горелка предмети, съдържащи запалими материали. Почиствайте ги старателно с незапалими разтворители, преди да заварявате или режете с пламъчни горелки по тях.

Не излагайте машината на пламъци, почистващи горелки или експлозивни.

Проверявайте незабавно за източника на всички необичайни миризми, които усетите по време на работата с машината.

Общи мерки за безопасност на акумулаторната батерия

При работа с акумулатори винаги носете предпазни очила.

Не предизвиквайте искри или не доближавайте открит пламък до акумулаторна батерия.

Проветрявайте помещението, когато зареждате или използвате акумулаторни батерии в закрити помещения.

Първо разединете отрицателния кабел (-) и го свържете обратно последен.

Когато извършвате заварки по машината, разединявайте и двете клеми на акумулаторната батерия.

Не заварявайте, не пушете и не заточвайте близо до акумулатор.

Когато използвате допълнителни акумулаторни батерии или свързвате кабели за пускане на двигателя с външно устройство, прилагайте процедурата, описана в ръководството за експлоатация. Не давайте изходите „накъсо“.

Спазвайте указанията на производителя при съхранение и работа с акумулатори.

Клемите, изходите и свързаните с тях аксесоари на акумулатора съдържат олово и оловни съединения. След работа с акумулатори измивайте добре ръцете си.

Киселината от батериите може да предизвика изгаряне. Акумулаторите съдържат сярна киселина. Избягвайте контакт с кожата, очите и дрехите. Противodeйствие (външно): Промиване с вода. Противodeйствие (очи): Промийте с вода в течение на 15 минути и незабавно потърсете медицинска помощ. Противodeйствие (вътрешно): Пийте големи количества вода или мляко. НЕ предизвиквайте повръщане. Потърсете незабавно медицинска помощ.

Пазете далеч от деца или други, неупълномощени лица.

Безопасност при използване на седалката за пътник

Използване по обществени пътища:

- Седалката за пасажер може да се използва за кратко време и за извънредно транспортиране само на едно лице от фермата до полето.

Използване на полето:

- Седалката за пасажер може да се използва само от едно лице, когато се обучава нов оператор или когато сервизен техник прави диагностика на механичен проблем.

Когато на седалката за пасажер има човек, следните предпазни мерки трябва да бъдат спазвани:

- Тракторът трябва да бъде управляван само с ниска скорост и на равен терен.
- Избягвайте рязко потегляне и спиране.
- Трябва да се избягват остриите завои.
- Винаги слагайте предпазните колани и ги регулирайте правилно.
- Дръжте вратите затворени по всяко време.

Система за следене за наличието на оператор

Вашата машина е снабдена със система за следене за наличието на оператор, която не допуска използването на някои функции, докато операторът не е седнал на седалката.

Никога не изключвайте или заобикаляйте системата за следене за наличието на оператор.

Ако системата за следене за наличието на оператор не работи, трябва да бъде поправена.

Вал за отнемане на мощност (BOM)

Машините, задвижвани чрез BOM, могат да причинят смърт или тежки наранявания. Преди да работите със или близо до вала за отнемане на мощност или да обслужвате или почиствате задвижваната от него машина, преклучете лоста за вала за отнемане на мощност в изключено положение, загасете двигателя и извадете контактния ключ.

Когато BOM работи, трябва да бъде поставян предпазител, за предотвратяване на смърт или наранявания на водача или околните.

При стационарна работа с BOM, стойте далеч от всички движещи се части и се уверете, че необходимите предпазители са по местата си.

Светлоотражатели и предупредителни светлини

Трябва да използвате мигащи жълти предупредителни светлини, съгласно националните/местните правила за безопасност, когато работите с оборудване по обществени пътища.

Предпазен колан

Предпазните колани трябва да бъдат носени по всяко време.

Проверка и поддръжка на предпазните колани:

- Поддържайте предпазните колани в добро състояние.

- Дръжте коланите далече от остри ръбове и предмети, които могат да ги повредят.
- Периодично проверявайте коланите, закопчалките, прибиращите приспособления, закрепването, обтегачите и монтажните болтове за повреди и износване.
- Сменяйте всички части, които са увреди или износени.
- Подменяйте коланите със срязвания, които намаляват здравината им.
- Проверете дали болтовете са затегнати към скобата на седалката или монтажната планка.
- Ако коланът е закрепен към седалката, проверявайте дали седалката или скобите са добре закрепени.
- Поддържайте предпазните колани чисти и сухи.
- Почиствайте предпазните колани само с воден разтвор на сапун и топла вода.
- Не използвайте белина или оцветители за коланите, защото тези вещества могат да намалят здравината им.

Защитна конструкция за оператора

Машината ви е оборудвана със защитна конструкция за водача, като например: защитна структура срещу преобръщане (ROPS), защитна структура срещу падащи предмети (FOPS) или кабина с ROPS. ROPS може да бъде рамата на кабината или конструкция с две или четири колони, използвана за защита на оператора, за да се намали възможността от сериозно нараняване. Монтажната конструкция и скобите, образуващи монтажната връзка с машината, са част от ROPS.

Предпазната конструкция е специален компонент на системата за безопасност във вашата машина.

НЕ захващайте никакво устройство към предпазната конструкция с цел теглене. НЕ пробивайте отвори в предпазната конструкция.

Предпазната конструкция и взаимосвързващите я части са сертифицирана система. Всяка повреда, пожар, корозия или модификация отслабват конструкцията и намаляват степента на вашата защита. Ако това се случи, ПРЕДПАЗНАТА КОНСТРУКЦИЯ ТРЯБВА ДА СЕ ЗАМЕНИ, за да се осигури същата защита, каквато предлага нова предпазна конструкция. Обърнете се към вашия дилър за оглед и смяна на предпазната конструкция.

След злополука, пожар, преобръщане настрани или назад следното ТРЯБВА да бъде извършено от квалифициран техник, преди да върнете машината към работа на полето или на работната площадка:

- Предпазната конструкция ТРЯБВА ДА БЪДЕ СМЕНЕНА.
- Рамката или окачването за Защитната Конструкция, седалката на оператора и нейното окачване, предпазните колани и монтажните елементи и окабеляването в рамките на защитната система за оператора ТРЯБВА да бъдат внимателно проверени за повреди.
- Всички повредени части ТРЯБВА ДА БЪДАТ СМЕНЕНИ.

НЕ ЗАВАРЯВАЙТЕ, НЕ ПРОБИВАЙТЕ ОТВОРИ, НЕ СЕ ОПИТВАЙТЕ ДА ИЗПРАВЯТЕ ИЛИ ДА РЕМОНТИРАТЕ ПРЕДПАЗНАТА КОНСТРУКЦИЯ. ИЗМЕНЕНИЕТО ПО КАКЪВТО И ДА БИЛО НАЧИН МОЖЕ ДА НАМАЛИ КОНСТРУКТИВНАТА ЯКОСТ НА КОНСТРУКЦИЯТА, КОЕТО МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО СМЪРТ ИЛИ ТЕЖКО НАРАНЯВАНЕ В СЛУЧАЙ НА ПОЖАР, ПРЕОБРЪЩАНЕ НАЗАД ИЛИ НАСТРАНИ, СБЛЪСЪК ИЛИ ЗЛОПОЛУКА.

Предпазните колани са част от системата за защитата ви и трябва да бъдат слагани по всяко време. Операторът трябва да бъде задържан към седалката си вътре в рамката, за да може системата за защита да работи.

Климатична система

Климатичната система е под високо налягане. Не разединявайте никакви тръбопроводи по нея. При освобождаване на високо налягане може да се стигне до сериозно нараняване.

Климатичната система съдържа газове, които са вредни за околната среда, ако бъдат изпуснати в атмосферата. Не се опитвайте да обслужвате или ремонтирате климатичната система.

Само подготвен сервизен техник може да обслужва, поправя или зарежда климатичната система.

Лични предпазни средства (ЛПС)

Носете лични предпазни средства (ЛПС) – например каска, очила, дебели ръкавици, антифони, защитно облекло и т.н.

Табела „Не Работи“

Преди да започнете обслужването на машината, закачете на машината предупредителна табелка „Не работи“ на място, където ще бъде лесно видима.

Опасни химически вещества

Ако бъдете изложени или осъществите контакт с опасни химикали, може да бъдете сериозно наранени. Флуидите, смазочните материали, боите, лепилата, охлаждащата течност и т.н., нужни за функционирането на машината, може да са опасни. Те могат да привличат и да бъдат опасни за домашните животни, както и за човека.

Информационните листове за безопасност на материалите (MSDS) осигуряват информация за химическите вещества в продуктите, процедурите за безопасна работа и съхранение на същите, мерки за първа помощ и процедури, които трябва да се извършат при разливане или случайно изпускане. Информационни листове за безопасност на материалите „MSDS“ можете да получите от вашия дилър.

Преди да започнете техническо обслужване на машината, разучете информационните листове за безопасност на всички използвани смазочни материали, течности и др. Тази информация посочва свързаните опасности и ще ви помогне да обслужвате машината безопасно. Съблюдавайте указанията в информационните листове и върху съдовете на производителя, както и информацията в това ръководство, когато извършвате техническо обслужване на машината.

Изхвърляйте всички течности, филтри и съдове по безопасен за околната среда начин, съгласно местните закони и разпоредби. Обърнете се към местния център за опазване на околната среда или рециклиране или към вашия дилър за информация относно правилното изхвърляне.

Съхранявайте течностите и филтрите в съответствие с местните закони и нормативи. Използвайте само подходящи съдове за съхранението на химикали или нефтохимични вещества.

Съхранявайте ги на място, недостъпно за деца и други неупълномощени лица.

За прилаганите химикали са нужни допълнителни предпазни мерки. Получете пълна информация от производителя или дистрибутора на химикалите, преди да ги използвате.

Безопасност за комуналните съоръжения

При изкопни работи или използване на оборудване за земекопни работи внимавайте за подземни кабели и други комунални съоръжения. Свържете се с местните комунални предприятия или власти, в зависимост от ситуацията, за да уточните местоположението на подземните комунални съоръжения.

Уверете се, че машината има достатъчен просвет за преминаване във всички посоки. Обръщайте специално внимание на въздушните електропроводни линии и висящи препятствия над пътя. При електропроводи за високо напрежение може да се изисква значителен просвет с оглед на безопасността. Свържете се с местните електроразпределителни предприятия или власти, за да ви предоставят данни за безопасните отстояния от електропроводите за високо напрежение.

Ако е необходимо, приберете стърчащите или удължени компоненти. Демонтирайте или спуснете радиоантените или други спомагателни приспособления. Ако машината опре в източник на електрическо захранване, следните предпазни мерки трябва да бъдат взети:

- Незабавно спрете движението на машината.
- Задействайте спирачката за паркиране, изключете двигателя и извадете ключа за запалването.
- Проверете дали можете да напуснете безопасно кабината или местонахождението си в момента, без да влезете в контакт с електрически проводници. Ако няма такава възможност, останете на място и повикайте за помощ. Ако можете да напуснете вашето местоположение, без да докосвате проводниците, скочете надалеч от машината, за да бъдете сигурни, че няма да встъпите в контакт със земята и с машината едновременно.

- Не позволявайте никой да пипа машината, докато напрежението на електропроводните линии не бъде изключено.

Безопасност при гръмотевични бури

Не работете с машината по време на гръмотевични бури.

Ако сте на земята по време на гръмотевична буря, стойте далеч от машините и оборудването. Потърсете убежище в постоянна постройка с гръмоотводна защита.

Ако по време на работа попаднете в гръмотевична буря, останете в кабината. Не напускайте кабината или платформата за оператора. Не влизайте в контакт със земята или предмети извън машината.

Качване и слизване

Качвайте се на и слизайте от машината само на предназначените за целта места, снабдени с перила, стъпала или стълби.

Не скачайте от машината.

Проверете дали стъпалата, стълбите и платформите са чисти и свободни от отпадъци и външни вещества. Плъзгащите се повърхности могат да доведат до наранявания.

Стойте с лице към машината, когато се качвате или слизате в нея.

Поддържайте контакт в три точки със стъпала, стълби и перила.

Никога не се качвайте върху или слизайте от движеща се машина.

Не използвайте кормилното колело или други органи за управление или допълнително оборудване като ръкохватки, когато се качвате или слизате от площадката за оператора.

Работа на височина

Когато поддръжката на трактора изисква да работите нависоко:

- Използвайте правилно стъпалата, стълбите и/или перилата на трактора.
- Не стойте върху зони на трактора, които не са предназначени за стъпала или платформи.
- Когато е нужно, използвайте подходящи средства в съответствие с националните/местните правила за безопасност (например индивидуална подвижна платформа и др.), за да достигнете до компоненти като огледала, въртящи се фарове или въздушни филтри.
- Никога не използвайте стъпала, стълби и/или перила, докато тракторът се движи.

Не използвайте трактора като повдигач, стълба или платформа за работа нависоко.

Повдигане и висящи отгоре товари

Никога не използвайте кофите, вилците и т. н. или друго оборудване за повдигане, обработка или копаене за вдигане на хора.

Не използвайте повдигнато оборудване като работна платформа.

Запознайте се с цялата зона на придвижване на машината и не влизайте или не позволявайте на други хора да влизат в тази зона на придвижване, докато машината работи.

Никога не влизайте или не позволявайте на никого да влиза в областта под вдигнатото оборудване. Оборудването и/или товарите може да паднат неочаквано и да премахват хората под тях.

Не оставяйте оборудване във вдигнато положение, докато машината е паркирана или се обслужва, освен ако не сте го подсилили с подпори. Хидравличните цилиндри трябва да бъдат механично блокирани или подпрени, ако са оставени в повдигнато положение за обслужване или достъп.

Кофи, вилици и т.н. или друго оборудване за повдигане, обработка или копаене и товарите им ще променят центъра на тежестта на машината. Това може да доведе до преобръщане на машината по склонове или неравен терен.

Товарът може да падне от кофата на товарачната уредба или подемното устройство и да премаже оператора. Трябва да се внимава при повдигане на товари. Използвайте подходящи повдигащи съоръжения.

Не повдигайте товарите по-високо от необходимото. Сваляйте товарите при транспортиране. Не забравяйте да оставяте достатъчно разстояние до земята и други препятствия.

Оборудване и съответните товари могат да попречат на видимостта и да доведат до произшествие. Не работете при недостатъчна видимост.

Органи за управление на хидравличните клапани

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Движещи се части!

Винаги използвайте превключвателя Hydraulic Master, за да изключите приборите за управление на навесното устройство и дистанционните клапани, преди да потеглите на път. Неспазването на това изискване може да доведе до смърт или тежки наранявания.

W1587A

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неочаквано движение на машината!

Винаги използвайте заключващите устройства на машината, за да предотвратите неволни движения на машината (монтирана или теглена) или на части от нея, които могат да възникнат по време на движение или обслужване (разгъване, завъртане или друго). Прочетете и следвайте всички свързани инструкции в ръководството, предоставено от производителя на машината. Неспазването на това изискване може да доведе до смърт или тежки наранявания.

W1789A

Лостове за управление

Разположени в предната част на блока за управление в подлакътника, отделните лостове за управление на до шест клапана на хидравличните задвижващи системи предлагат прецизно управление на дебита.



Неутрално — При отпускане лостът се връща в средно неутрално положение, освен когато е в плаващо състояние.



Изтегляне (Повдигане) — При придвижване на лоста назад се включва пропорционален по дебит поток масло за изтегляне навън на пръта на цилиндъра. Дебитът на потока масло е пропорционален на отместването на лоста и на зададения с настройката максимален дебит за съответния вентил. Подаването на масло се прекратява при отпускане на лоста.

Когато има активиран таймер и лостът се доведе до положение за изтегляне с леко задържане, след което се отпусне, дебитът продължава до изтичане на времето на таймера или отместване на лоста от неутралното положение.

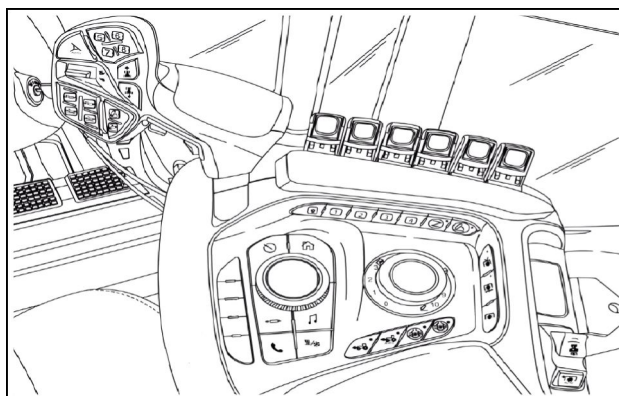


Прибиране (Спускане) — При придвижване на лоста напред се включва пропорционален по дебит поток масло за прибиране навътре на пръта на цилиндъра. Дебитът на потока масло е пропорционален на отместването на лоста и на зададения с настройката максимален дебит за съответния вентил. Подаването на масло се прекратява при отпускане на лоста.

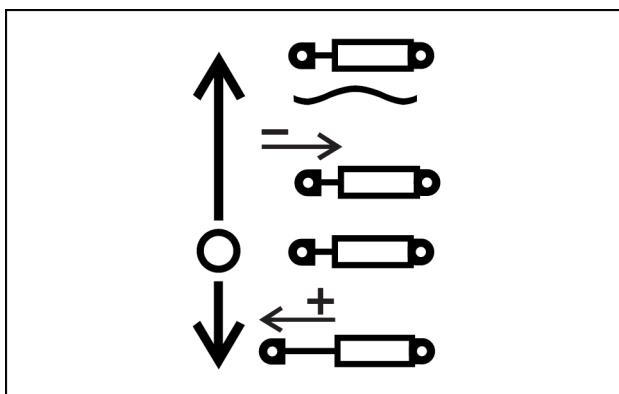
Когато има активиран таймер и лостът се доведе до положение за прибиране с леко задържане, след което се отпусне, дебитът продължава до изтичане на времето на таймера или отместване на лоста от неутралното положение.



Плаващо състояние — Преместете лоста докрай напред в положението за свободно плаващо състояние. Клапанът остава в плаващо състояние до преместването на лоста в неутрално положение. Плаващото състояние освобождава хидравличния цилиндър да се прибира и изважда, което позволява на оборудване от рода на скреперните гребла или маркери да следва контура на терена.



SVIL23TR01462AA 1



RAIL19TR01309AA 2

След извеждане на дисплея на страницата за управляваните вентили може да се настрои поотделно функционирането на всеки вентил чрез:

- задаване на дебита при изтегляне и прибиране на пръта на цилиндъра (в проценти от максималния дебит);
- задаване на времето на таймерите за продължителността при изтегляне и прибиране на пръта на цилиндъра: **0 – 60 s** или неограничено;
- активиране на индивидуални режими за обучение на таймерите за изтегляне и прибиране;
- включване и изключване на функциите Lock (Заключване), Timer (таймер) и Motor Mode (Моторен режим).

На основния навигационен панел натиснете бутона за дистанционно управляваните вентили, за да отворите страницата за предните и задните вентили с дистанционно управление.



Лостовите за дистанционно управление са означени с цветен код и са осветени, за да се разпознават по-лесно. Цветът на табелката на съединителя за съответния вентил на хидравличната система е същият, както цвета на лоста за управление.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не се осветяват лостовите за управление, които нямат зададен вентил за управление.

Съществува установявано по подразбиране съответствие между лостовите за управление и вентилите, но потребителят винаги може да го промени.



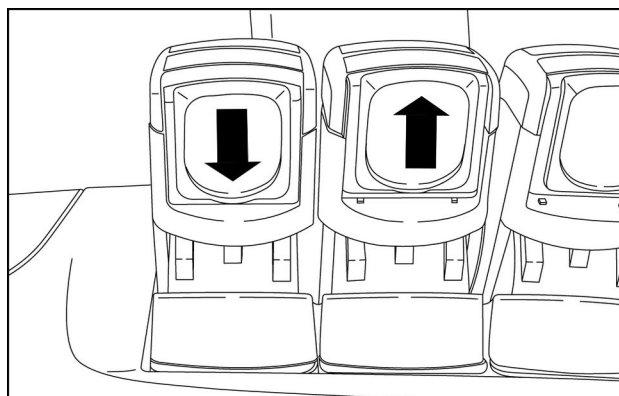
Натиснете разположения на средния панел в предната част на подлакътника бутон за отваряне на страницата за настройка на съответствието между лостовите за управление и дистанционно управляваните вентили.

За предотвратяване на случайно задействане лостовите за дистанционно управление могат да се блокират механично.

За да блокирате определен лост, хванете с палец и показалец главичката и я преместете надолу. Върху лоста се появява допълнителна светлинна ивица, която показва, че е блокиран.

За да освободите лоста, преместете главичката нагоре.

Образец	Наименование на цвета	Съответствие по подразбиране
	Доматено червен	R1
	Сигнално син	R2
	Сярно жълт	R3
	Изумрудено зелен	R4
	Оранжево жълт	R5
	Сигнално бял	F1
	Телемагента	F2
	Небесносиньо	Isobus



RAIL19TR00300AA 3

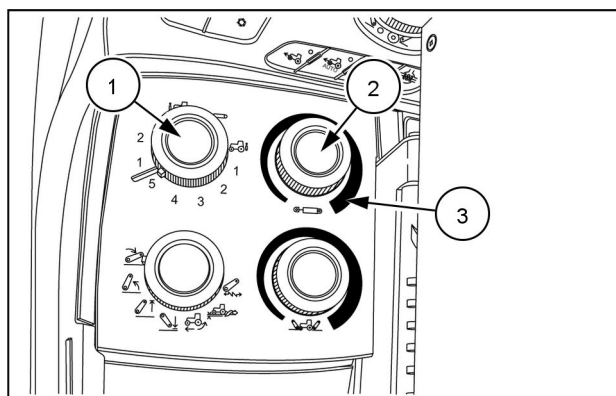
Органи за управление на дебита

В отделението под подлакътника са разположени две копчета за бързо регулиране:

1. за избиране на вентил (1—8), чийто дебит трябва да се регулира;
2. за избиране на контур (изтегляне/прибиране), който трябва да се регулира:
 - Натиснете бутона, за да превключите от контура за изтегляне към контура за прибиране или обратно.
 - Когато има активиран поток, посоката по подразбиране е посоката на потока. Когато няма активиран дебит, посоката по подразбиране е посоката за прибиране.
3. за регулиране на дебита за избрания контур:
 - Завъртете копчето обратно на часовниковата стрелка, за да намалите дебита през контура.
 - Завъртете копчето по посока на часовниковата стрелка, за да увеличите дебита през контура.

При всяко използване на прибор за управление на дисплея за кратко се появява съобщение за потвърждаване на избрания клапан, посока на дебита и скорост на дебита.

По-подробна информация относно органите за дистанционно управляване на вентилите е приведена в глава 6.



SVIL21TR00017AA 4

Многофункционална ръкохватка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Движещи се части!

Винаги използвайте превключвателя Hydraulic Master, за да изключите приборите за управление на навесното устройство и дистанционните клапани, преди да потеглите на път. Неспазването на това изискване може да доведе до смърт или тежки наранявания.

W1587A

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неочаквано движение на машината!

Винаги използвайте заключващите устройства на машината, за да предотвратите неволни движения на машината (монтирана или теглена) или на части от нея, които могат да възникнат по време на движение или обслужване (разгъване, завъртане или друго). Прочетете и следвайте всички свързани инструкции в ръководството, предоставено от производителя на машината. Неспазването на това изискване може да доведе до смърт или тежки наранявания.

W1789A

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пазете се от нараняване!

Когато отпуснете крачната газ, оборотите на двигателя ще намаляят до нивото, зададено от ръчната газ. Когато използвате крачната газ, поставете контролния лост на ръчната газ в позиция на обороти на празен ход. Използвайте крачната газ само когато карате трактора по шосе. Неспазването на това изискване може да доведе до смърт или тежки наранявания.

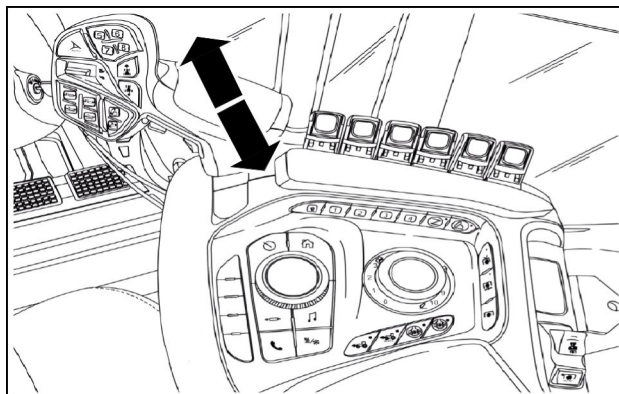
W1624A

Мултифункционалната ръкохватка е ръчен контрол на газа, използван за управление на оборотите на двигателя.

- За увеличаване на оборотите преместете ръкохватката напред.
- За намаляване на оборотите преместете ръкохватката назад.

В режим с включена система за автоматично управление на производителността (APM) чрез ръчната газ се определя скоростта на движение.

- За увеличаване на наземната скорост преместете ръкохватката напред.
- За намаляване на наземната скорост преместете ръкохватката назад.



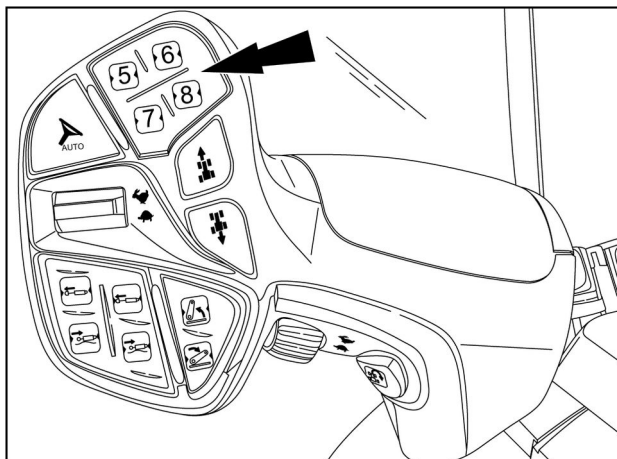
SVIL23TR01462AA 1

Прибори за управление на многофункционалния лост

Многофункционалната ръкохватка позволява основните органи за управление да се задействат с една ръка. Тези функции са описани накратко по-долу и с повече подробности — по-нататък в ръководството.

Конфигурируеми бутони

- 5** Операторът определя функцията на бутона, след като изведе на дисплея страницата за конфигуриране.
- 6** Когато бутонът има зададена функция, тя се активира с натискане на бутона.
- 7** Когато бутонът няма зададена функция, при натискане на бутона на дисплея се извежда страницата за конфигуриране.
- 8** Зададената за бутона функция може да се променя, когато е необходимо.



RAIL18TR00398BA 2

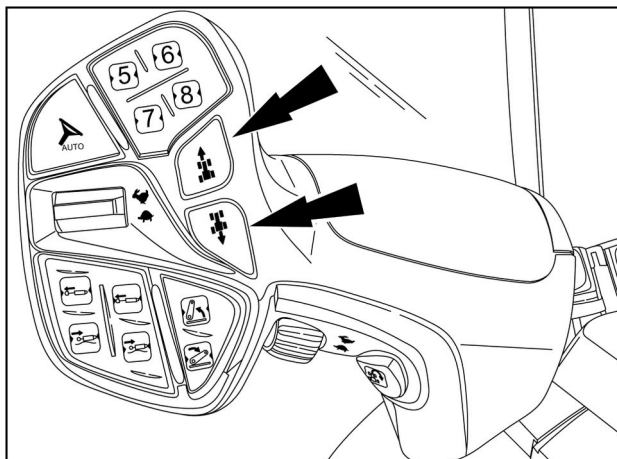
Бутони за многократна последователна промяна на посоката на движение



Натиснете бутона за потегляне напред, за да започнете движение на преден ход. Натиснете и задръжте бутона за спиране по начин, който не позволява сгъване на композицията трактор-ремарке при ход напред. При този начин на спиране трансмисията поддържа скоростта на движение, докато спирачките на ремаркетото се задействат, като това позволява да се запази управляемостта на тегления товар.



Натиснете бутона за потегляне назад, за да започнете движение на заден ход. Натиснете и задръжте бутона за спиране по начин, който не позволява сгъване на композицията трактор-ремарке при ход назад. При този начин на спиране трансмисията поддържа скоростта на движение, докато спирачките на ремаркетото се задействат, като това позволява да се запази управляемостта на тегления товар.



RAIL18TR00398BA 3

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато се използва лостът за управление на трансмисията трябва винаги да се избере първоначалната посока на движение. Следващите смени на посоката на движение могат да се извършват с помощта на бутоните върху многофункционалната ръкохватка на лоста.

Включване на системата за автоматично насочване



Натиснете бутона за автоматично насочване, за да включите системата за автоматично насочване на трактора (ако са изпълнени всички необходими условия). Това се прилага и за автоматичното управление през ISOBUS.

За да изключите системата за автоматично насочване, завъртете кормилното колело. Автоматичното насочване не се изключва, ако натиснете бутона още един път.

ЗАБЕЛЕЖКА: След като прочете и потвърди изведеното на екрана съобщение относно безопасността, операторът може да включи с този бутон системата за автоматично насочване. Системата за автоматично насочване може да бъде изключена във всеки момент чрез завъртане волана.

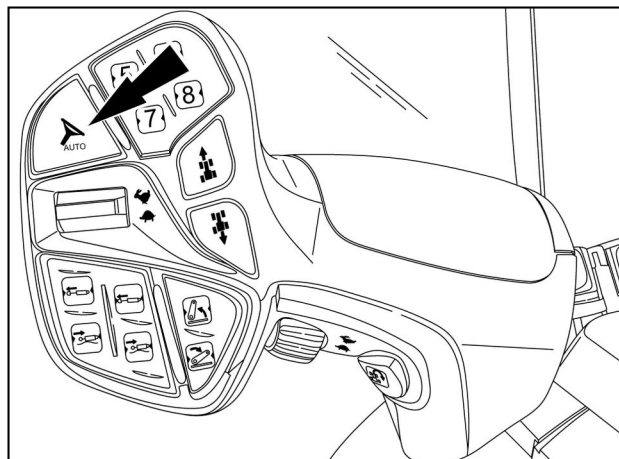
Лост за избор на предавка



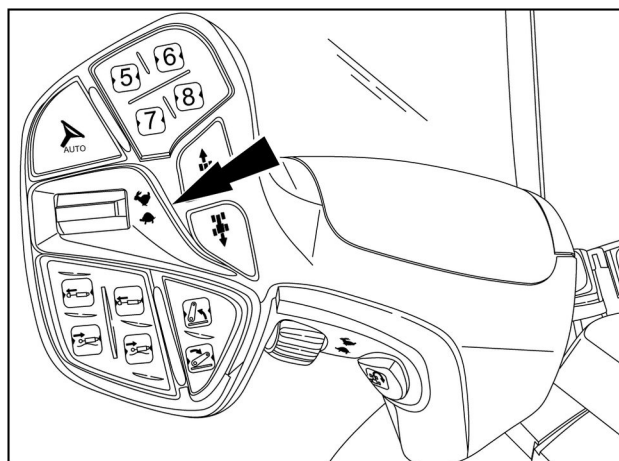
Натиснете превключвателя нагоре, за да превключите предавателната кутия на следващата по-висока предавка. Натиснете и задръжте, за да превключвате една предавка нагоре в секунда или толкова бързо, колкото условията позволяват.



Натиснете превключвателя надолу, за да превключите предавателната кутия на следващата по-ниска предавка. Натиснете и задръжте, за да превключвате една предавка надолу в секунда или толкова бързо, колкото условията позволяват.



RAIL18TR00398BA 4



RAIL18TR00398BA 5

Бутони на клапаните на хидравличните задвижващи системи



Левият бутон за удължаване включва таймер за удължаване, ако е активиран, или удължава дебита, докато се държи натиснат. По подразбиране задейства първия дистанционно управляван вентил, но потребителят може да зададе друг.



Левият бутон за прибиране включва таймер за прибиране, ако е активиран, или намалява дебита, докато се държи натиснат. Натиснете заедно с бутона за втора функция, за да установите в плаващо състояние. По подразбиране задейства първия дистанционно управляван вентил, но потребителят може да зададе друг.



Десният бутон за удължаване включва таймер за удължаване, ако е активиран, или удължава дебита, докато се държи натиснат. Вторият дистанционен (или петият дистанционен, ако е монтиран) е по подразбиране, избира се от потребителя.



Десният бутон за прибиране включва таймер за прибиране, ако е активиран, или намалява дебита, докато се държи натиснат. Натиснете заедно с бутона за втора функция, за да установите в плаващо състояние. Вторият дистанционен (или петият дистанционен, ако е монтиран) е по подразбиране, избира се от потребителя.

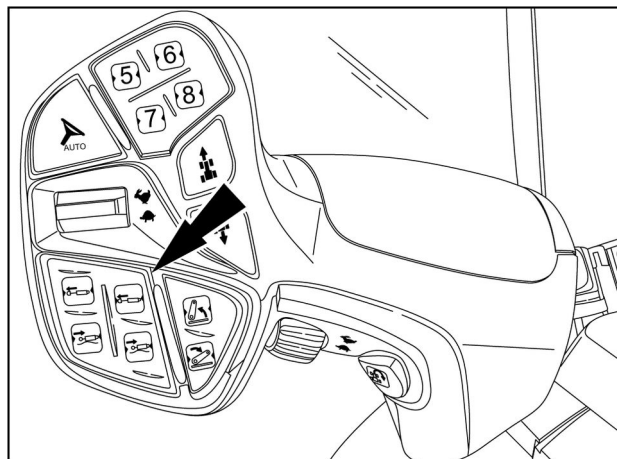
Бутони за експресно управление на прикачното устройство



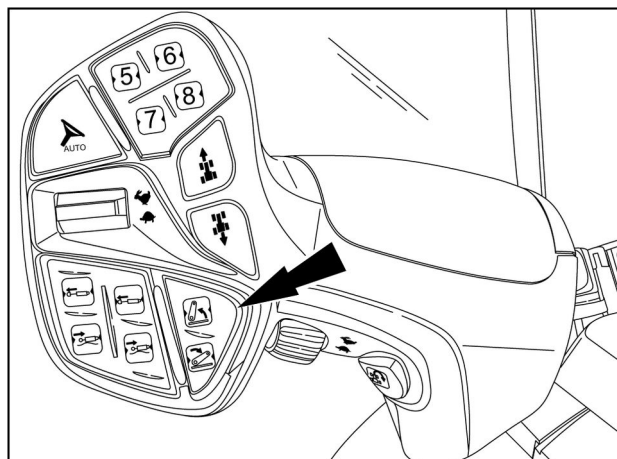
Натиснете бутона за експресно повдигане, за да повдигнете задното навесно устройство до крайно горно положение. Натиснете и задръжте бутона за втора функция и след това натиснете бутона, за да придвижите предното навесно устройство.



Натиснете бутона за експресно спускане, за да спуснете задното навесно устройство до работно положение. Натиснете и задръжте бутона за втора функция и след това натиснете бутона, за да придвижите предното навесно устройство.



RAIL18TR00398BA 6

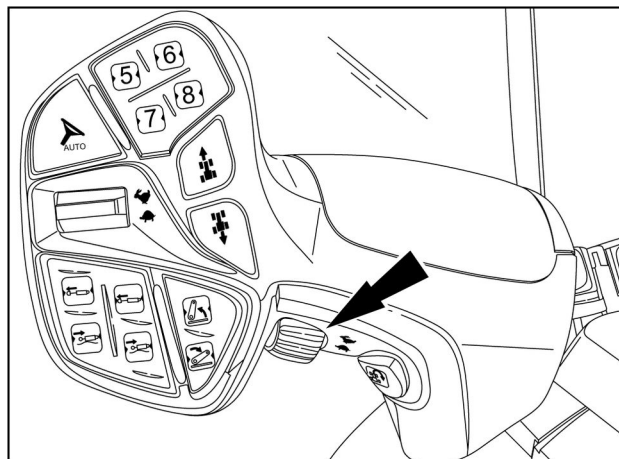


RAIL18TR00398BA 7

Ротационен превключвател



В полето за автоматично управление на производителността (APM) завъртете палцовото колело, за да регулирате зададената максимална скорост.



RAIL18TR00398BA 8

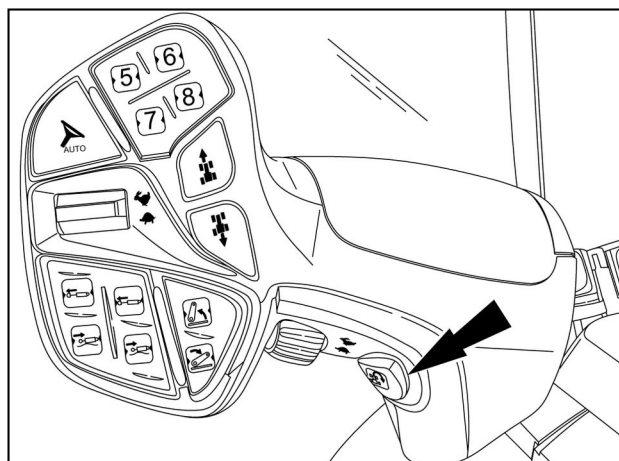
Управление на завиването при синорите (HMC)

Натиснете стъпковия бутон HMC II , за да преминете към следващата стъпка от изпълняваната процедура за обръщане в края на полето.



ЗАБЕЛЕЖКА: Процедурата се стартира от страница HMC II на дисплея или функцията за изпълняване на процедурата предварително се задава на някой от бутоните, конфигурирани от потребителя.

Когато няма активна последователност HMC II , бутонът превключва между CSM 1 и CSM 2; вижте стр. **Органи за управление на оборотите на двигателя (55.525).**



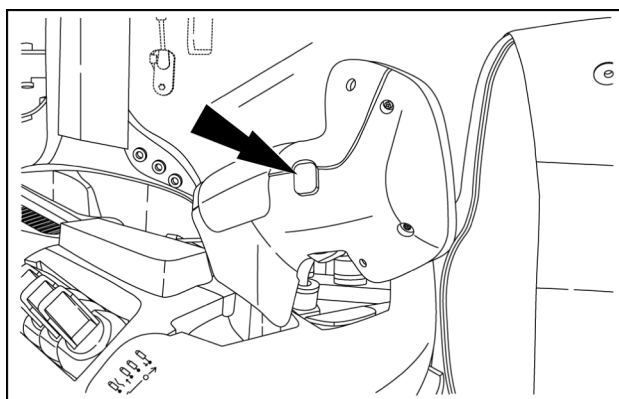
RAIL18TR00398BA 9

Втори функционален бутон

Бутонът за втора функция е разположен отстрани на многофункционалната ръкохватка срещу предното стъкло.

Бутонът за втора функция служи за модифициране на функцията на друг бутон. Например при едновременно натискане на бутона за втора функция и бутона за експресно повдигане или спускане се задвижва предното, а не задното навесно устройство.

Бутонът за втора функция се използва също за стартиране на процедурите по калибриране (вижте стр. **Общо описание** и следващите), или за активиране на ISOBus автоматизация (вижте **Автоматизация на ISOBUS и управление на прикачното приспособление на трактора (TIM) (55.905).**



SVIL23TR00872AA 10

Джойстик (ако има)

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Движещи се части!

Винаги използвайте превключвателя Hydraulic Master, за да изключите приборите за управление на навесното устройство и дистанционните клапани, преди да потеглите на път. Неспазването на това изискване може да доведе до смърт или тежки наранявания.

W1587A

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неочаквано движение на машината!

Винаги използвайте заключващите устройства на машината, за да предотвратите неволни движения на машината (монтирана или теглена) или на части от нея, които могат да възникнат по време на движение или обслужване (разгъване, завъртане или друго). Прочетете и следвайте всички свързани инструкции в ръководството, предоставено от производителя на машината. Неспазването на това изискване може да доведе до смърт или тежки наранявания.

W1789A

Какво управлява джойстикът, зависи от:

- броя предни и задни дистанционно управляеми вентили;
- конфигурирането на джойстика;
- и от това дали тракторът е оборудван с предно навесно устройство или с преден товарач

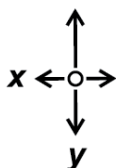
Опцията предно навесно устройство изисква преден или заден дистанционен клапан. Обикновено за управление на предно навесно устройство се използва преден вентил 1. Като опция се предлагат още два предни дистанционно управляеми вентила за други функции, изпълнявани от монтирани отпред устройства.

Опцията за преден товарач изисква джойстик и минимум пет дистанционно управляеми вентила на трактора.

Съответствието между дистанционно управляемите вентили и различните функции се задава от дисплея чрез страницата за конфигуриране на блока за управление, разположен на подлакътника.

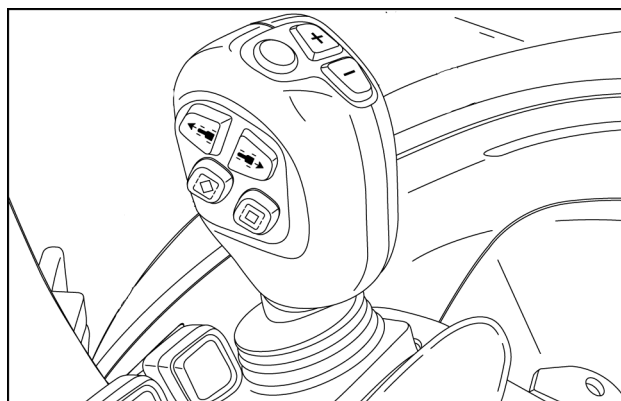


За бърз достъп до настройките на джойстика натиснете бутона за отваряне на страницата за настройване.



С джойстика може да се контролират до шест отделни дистанционно управляеми клапана:

- дистанционно управляем вентил с преместване на джойстика по ос y;
- дистанционно управляем вентил с преместване на джойстика по ос x;



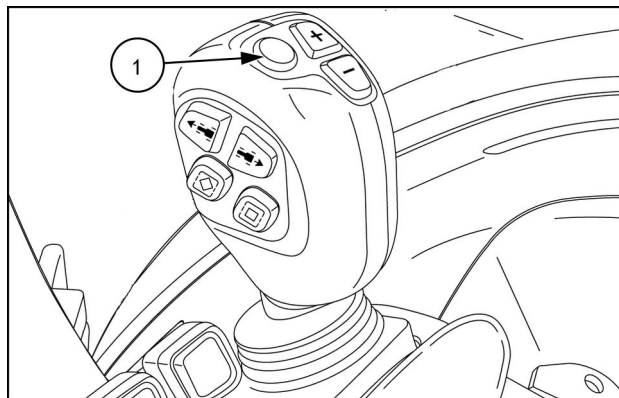
RAIL18TR01128AB 1

- дистанционно управляем вентил с преместване на джойстика по ос у при натиснат бутон за втора функция (1);
- дистанционно управляем вентил с преместване на джойстика по ос х при натиснат бутон за втора функция (1),

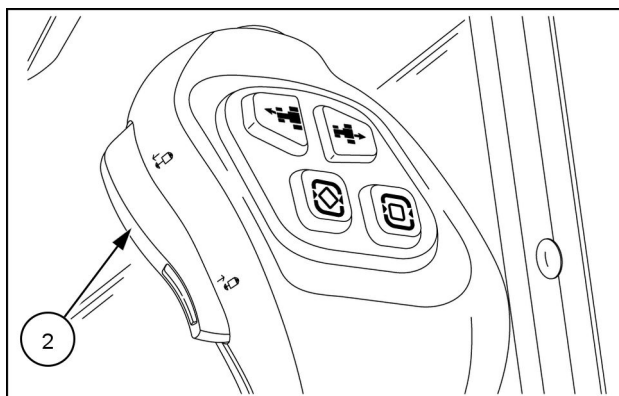
ЗАБЕЛЕЖКА: За активиране на втората функция натиснете бутона за втора функция и изведете джойстика от неутралното положение. Отпуснете бутона — втората функция остава активна до връщане на джойстика в неутрално положение.

ЗАБЕЛЕЖКА: С помощта на бутона за втора функция оста х или оста у може да се конфигурира да “разтръска” кофата, което да улесни изпразването. Чрез бързо преместване на джойстика назад и напред дебитът достига до прикл. 50% удължаване и прибиране.

- дистанционно управляем клапан с предния кобиличен превключвател (2),
- дистанционно управляем клапан с предния кобиличен превключвател (2) при натиснат бутон за втора функция.

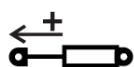


RAIL18TR01128AB 2



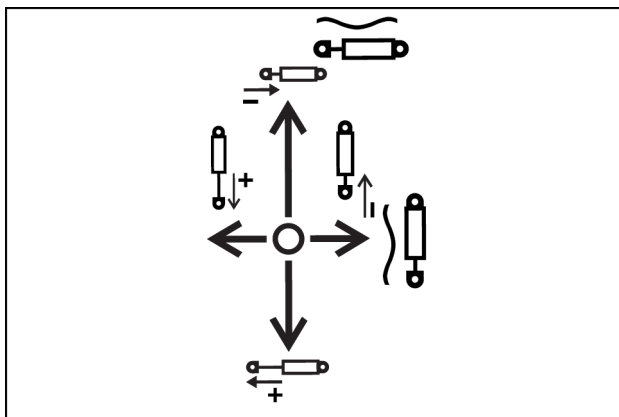
RAIL19TR00620AA 3

При отпускане джойстикът се връща в средно неутрално положение, освен когато е в плаващо състояние.



Подаване (Повдигане) — При придвижване на джойстика се включва пропорционален по дебит поток масло за подаване навън на пръта на цилиндъра. Дебитът на потока масло е пропорционален на отместването на джойстика и на зададения с настройката максимален дебит за съответния вентил. Подаването на масло се прекратява при отпускане на джойстика.

Когато има активиран таймер и джойстикът се доведе до положението за продължително подаване, след което се отпусне, подаването на масло продължава до изтичане на времето на таймера или отместване на лоста от неутралното положение.



RAIL19TR00623AA 4



Прибиране (Спускане) — При придвижване на джойстика се включва пропорционален по дебит поток масло за прибиране навътре на пръта на цилиндъра. Дебитът на потока масло е пропорционален на отместването на джойстика и на зададения с настройката максимален дебит за съответния вентил. Подаването на масло се прекратява при отпускане на джойстика.

Когато има активиран таймер и джойстикът се доведе до положението за продължително прибиране, след което се отпусне, подаването на масло продължава до изтичане на времето на таймера или отместване на лоста от неутралното положение.



Плаващо състояние — Преместете джойстика до положението за задържане в плаващо състояние. Клапанът остава в плаващо състояние до преместването на джойстика в неутрално положение. В плаващо състояние буталото на хидравличния цилиндър може да се придвижва свободно, което позволява управляването оборудване да следва повърхността на терена.

ЗАБЕЛЕЖКА: Задната прикачна функция, назначена на джойстик за управление, командва позицията на задържане на плаването на Бързо копаене. За повече информация относно нивелирането на съединителя на теглича, вж. **Органи за управление на задното навесно устройство (37.110).**

Някои от разположените на джойстика бутони дублират бутони на многофункционалната ръкохватка. Бутоните с еднакви или сходни означения функционират по един и същи начин и на двата органа за управление.

Бутони за многократна последователна промяна на посоката на движение



Натиснете бутона за потегляне напред, за да започнете движение на преден ход. Натиснете и задръжте бутона за спиране по начин, който не позволява сгъване на композицията трактор-ремарке при ход напред. При този начин на спиране трансмисията поддържа скоростта на движение, докато спирачките на ремаркетото се задействат, като това позволява да се запази управляемостта на тегления товар.



Натиснете бутона за потегляне назад, за да започнете движение на заден ход. Натиснете и задръжте бутона за спиране по начин, който не позволява сгъване на композицията трактор-ремарке при ход назад. При този начин на спиране трансмисията поддържа скоростта на движение, докато спирачките на ремаркетото се задействат, като това позволява да се запази управляемостта на тегления товар.

Конфигурируеми бутони



Операторът определя функцията на бутона, след като изведе на дисплея страницата за конфигуриране.

Когато бутонът има зададена функция, тя се активира с натискане на бутона.



Когато бутонът няма зададена функция, при натискане на бутона на дисплея се извежда страницата за конфигуриране.

Зададената за бутона функция може да се променя, когато е необходимо.

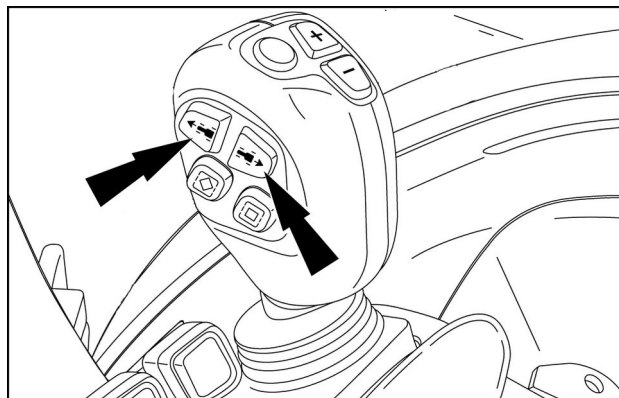
Лост за избор на предавка



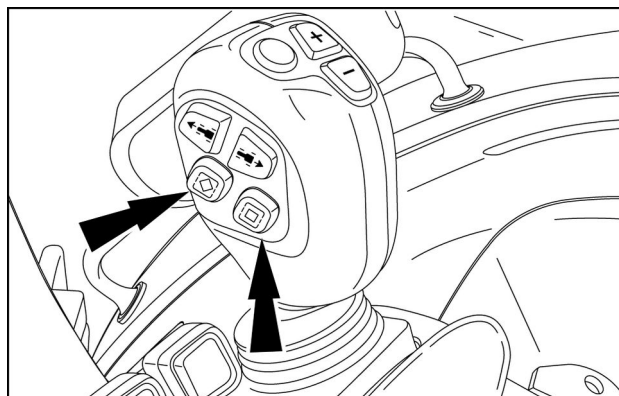
Натиснете бутона плюс, за да изберете следващата по-висока предавка на трансмисията.



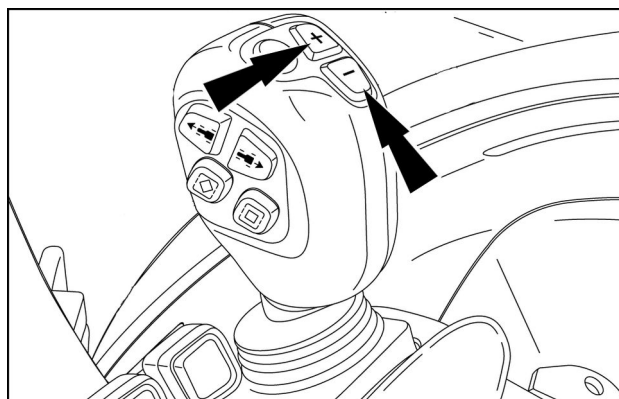
Натиснете бутона минус, за да изберете следващата по-ниска предавка на трансмисията.



RAIL18TR01128AB 5



RAIL18TR01128AA 6



RAIL18TR01128AB 7

Органи за управление на централния подлакътник

Конфигуриращи се бутони и органи за бавно придвижване на съединителната скоба

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Движещи се части!

Винаги използвайте превключвателя Hydraulic Master, за да изключите приборите за управление на навесното устройство и дистанционните клапани, преди да потеглите на път.

Неспазването на това изискване може да доведе до смърт или тежки наранявания.

W1587A

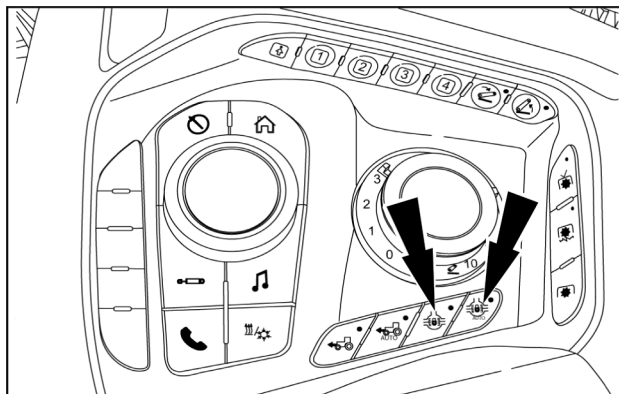
▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неочаквано движение на машината!

Винаги използвайте заключващите устройства на машината, за да предотвратите неволни движения на машината (монтирана или теглена) или на части от нея, които могат да възникнат по време на движение или обслужване (разгъване, завъртане или друго). Прочетете и следвайте всички свързани инструкции в ръководството, предоставено от производителя на машината.

Неспазването на това изискване може да доведе до смърт или тежки наранявания.

W1789A



SVIL23TR01471PA 1

За бърз достъп до страниците за настройка натиснете съответния бутон:

- за задаване на съответствието между лостове за управление и вентилите с дистанционно управление,
- за задаване на съответствието между вентилите с дистанционно управление и разположените на многофункционалната ръкохватка бутони за подаване/прибиране на пръта на цилиндъра,
- за задаване на функции на деветте конфигуриращи се бутона или
- за задаване на съответствието между вентилите с дистанционно управление и разположените на джойстика органи за управление.



1

Операторът определя функцията на бутона, след като изведе на дисплея страницата за конфигуриране.

2

Когато бутонът има зададена функция, тя се активира с натискане на бутона.

3

Когато бутонът няма зададена функция, при натискане на бутона на дисплея се извежда страницата за конфигуриране.

4

Зададената за бутона функция може да се променя, когато е необходимо.



Натискайте и отпускайте бутона за фино спускане, за да намалявате височината на малки стъпки. Натискайте и задържайте бутона, за да спускате бавно прикачното устройство, докато държите бутона натиснат.



Натискайте и отпускайте бутона за фино повдигане, за да увеличавате височината на малки стъпки. Натискайте и задържайте бутона, за да повдигате бавно прикачното устройство, докато държите бутона натиснат.

ЗАБЕЛЕЖКА: *Регулаторите за фино спускане работят само когато тракторът е в покой.*

Светодиодите в бутоните:

- са нормално угасени, когато прикачното устройство е активирано, но не се използва;
- светят с червен цвят, когато навесното устройство е деактивирано чрез превключвателя за хидравлично блокиране,
- и светят със зелен цвят, когато вентилът за управление на прикачното устройство се активира.

Четириколесно задвижване (4WD) / Механично предно задвижване (MFD)

Натиснете бутона за ръчно активиране или деактивиране на MFD.



Светодиодът на бутона потвърждава активния режим. Иконата MFD на приборното табло посочва моментното състояние.

Натиснете и отпуснете бутона Auto MFD, за да разрешите автоматичната работа на MFD.

Светодиодът на бутона потвърждава активния режим. Иконата MFD на приборното табло посочва моментното състояние.



Натиснете и задръжте бутона Auto за достъп до екрана на дисплея за конфигуриране на функцията.

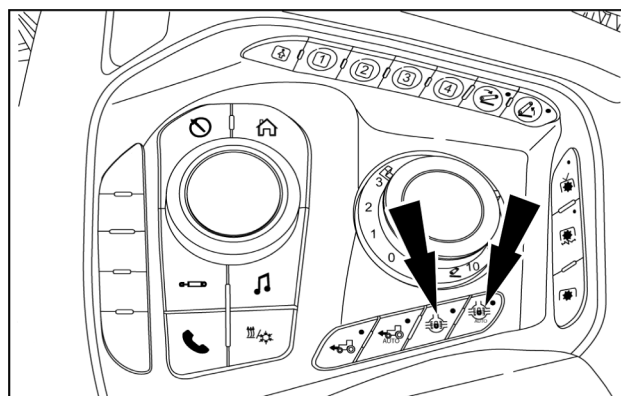
Изберете положението на задната съединителна скоба на дисплея, за да изключите автоматичното задвижване на четирите колела (4WD).

Когато задвижването на 4-те колела (4WD) е временно изключено, светодиодът мига.

Автоматичното задействане на MFD се определя от:

- постъпателната скорост
- и зоната на активиране на кормилното управление, избрана от екрана на дисплея.

При активиран режим MFD натискането на бутон на друг режим не изключва MFD. Бутонът само активира другия режим.



SVIL23TR01471PA 2

Блокиране на диференциал



Натиснете бутона за ръчно блокиране или деблокиране на диференциала.

Светодиодът на бутона потвърждава активния режим. Символът на приборното табло показва текущото състояние на блокирането на диференциала.

Натиснете и отпуснете бутона за автоматично блокиране на диференциала, за да разрешите диференциалът да се блокира автоматично.

Светодиодът на бутона потвърждава активния режим. Символът на приборното табло показва текущото състояние на блокирането на диференциала.



Натиснете и задръжте бутона Auto за достъп до екрана на дисплея за конфигуриране на функцията.

Изберете положението на задната съединителна скоба на дисплея, за да изключите автоматичното блокиране на диференциала.

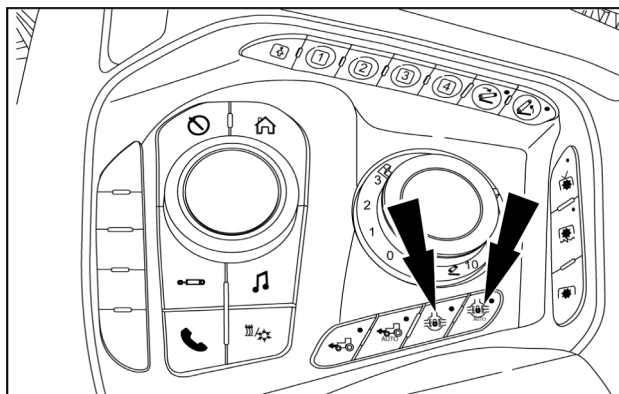
Когато блокирането на диференциала е временно изключено, светодиодът мига.

След това системата блокира автоматично диференциала в зависимост от:

- използването на спирачката,
- постъпателната скорост
- и зоната на активиране на кормилното управление, избрана от екрана на дисплея.

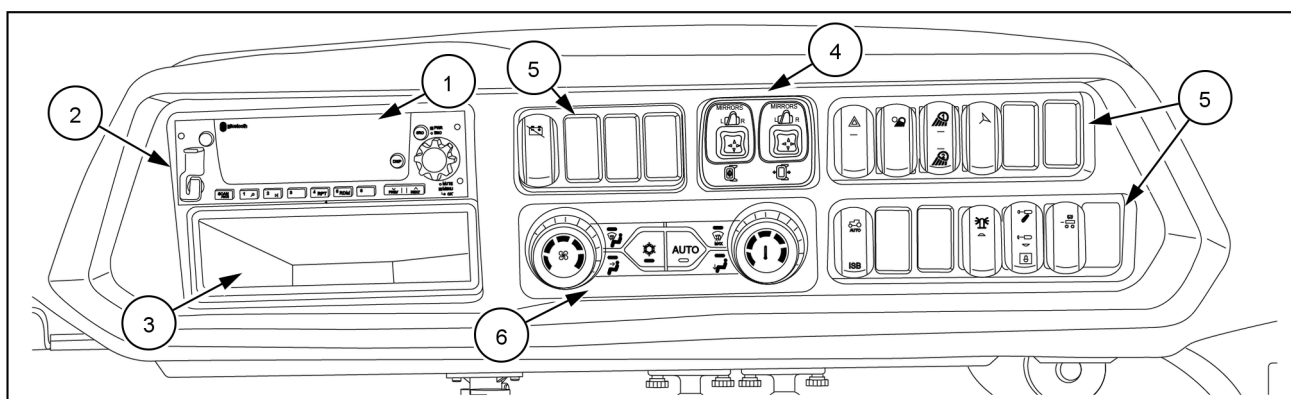
При активиран режим за блокиране на диференциала натискането на бутон за избор на друг режим не изключва блокирането. Бутонът само активира другия режим.

При активиран режим за блокиране на диференциала натискането на бутон за избор на друг режим не изключва блокирането. Бутонът само активира другия режим.



SVIL23TR01471PA 3

Основна конзола



SVIL20TR01502EB 1

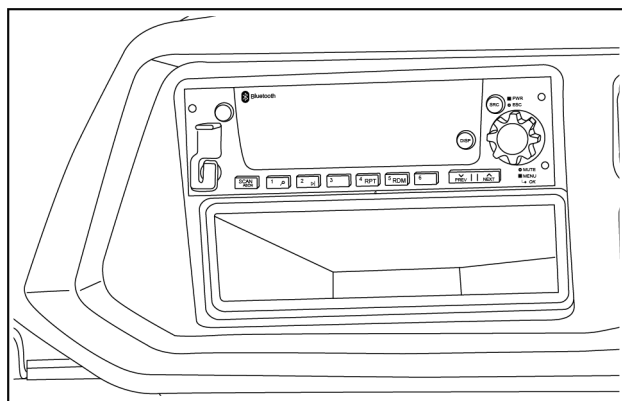
На конзолата в облицовката на тавана са разположени:

- радиоприемник DAB (1) и USB входен порт (2),
- малко отделение за съхраняване на вещи (3),
- контролите за електрическо огледало (4),
- и три панела с превключватели, които се монтират стандартно или като опция (5),
- панелът за управление на климатика за кабината (6)

DAB Radio

Някои опции за кабината вече предлагат подобро радио, което включва:

- Спомагателен вход (за MP3 плейъри, айфони, телефони с android и др.),
- USB вход.
- Възможност за Bluetooth сдвояване

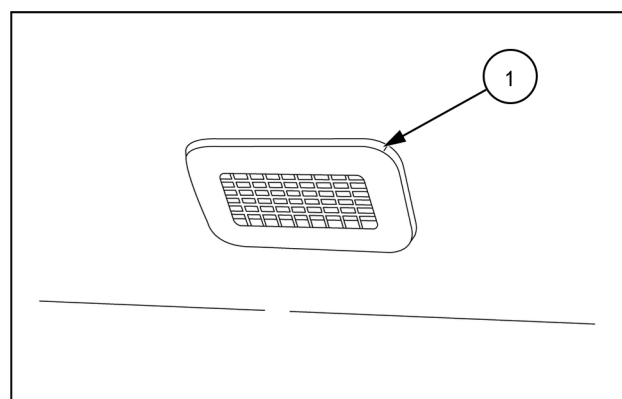


SVIL20TR02012AA 2

Указания за използване на функциите на радиото са приведени в ръководството за радиото, доставяно заедно с другите печатни ръководства за трактора.

Микрофонът (1) за Bluetooth радиоприемник, когато е монтиран, се намира в облицовката на тавана на кабината, малко пред позицията на оператора.

Радиоприемникът работи, ако ключът е в изключено положение или в положение за приспособления.



RAIL19TR01115AA 3

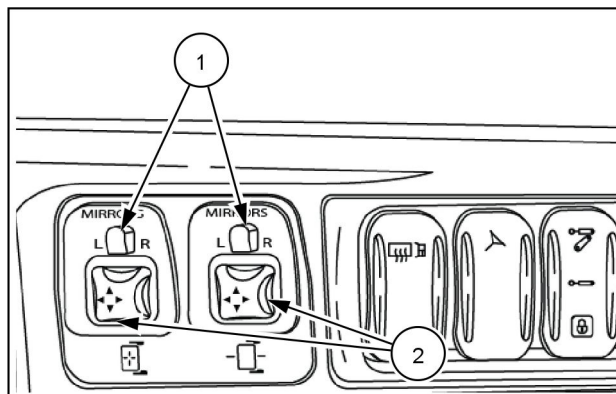
Електрически огледала (когато са поставени)

Органи за наклоняване



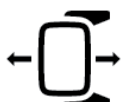
С трипозиционния превключвател L-R (ляво-дясно) (1) се избира регулиране на лявото или дясното горно огледало. Средното положение съответства на изключено състояние.

С четирипозиционния превключвател (2) избраното горно огледало се върти около хоризонтална или вертикална ос.



SVIL21TR00332AA 4

Органи за отваряне/сгъване на огледалата

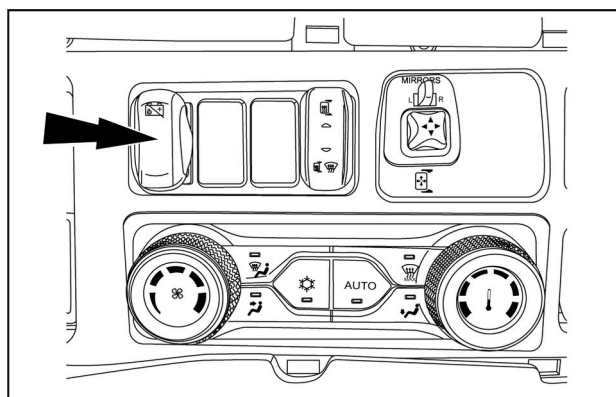


С трипозиционния превключвател L-R (ляво-дясно) (1) се избира регулиране на лявото или дясното горно огледало. Средното положение съответства на изключено състояние.

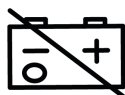
С долния бутон (2) възелът с огледалата се отваря или сгъва.

Превключвател за деактивиране на събуждането

Превключвателят за деактивиране на събуждането включва/изключва функцията за автоматичен изолатор на батерията. За повече информация **Функция за изключвател на акумулатора (55.302)** вижте страница.



SVIL20TR01839AA 5



Натиснете горната част на превключвателя за деактивиране на събуждането, за да предотвратите повторното автоматично свързване на батерията.

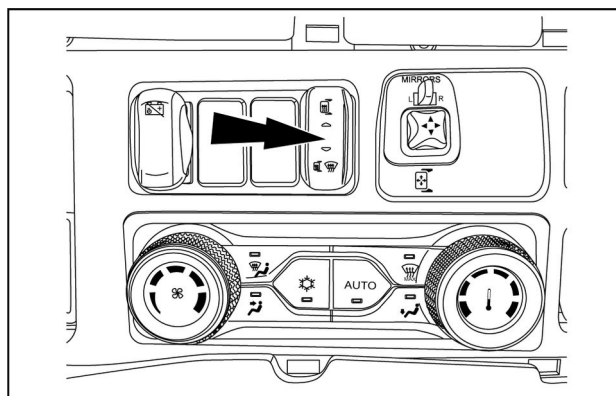
Натиснете долната част на превключвателя за деактивиране на събуждането, за да позволите на батерията да се свърже отново автоматично

Превключвател за подгряване на огледалата / задното стъкло (когато е монтиран)



Натиснете горната част на превключвателя, за да включите или изключите нагревателите на огледалата и задното стъкло. Зелената сигнална светлина в превключвателя свети, когато превключвателят е във включено положение.

Чрез настройките, извършвани на дисплея от страницата за климатичната система (HVAC), може допълнително да се управлява работата на тези функции.



SVIL20TR01839AA 6

Превключвател за поле/път на усъвършенстваната система на кормилното управление (когато е монтиран)

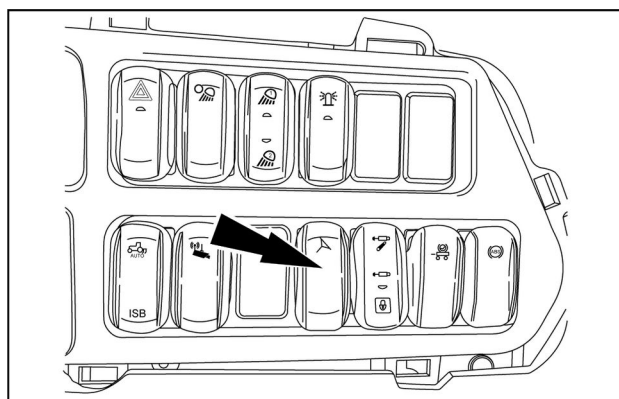
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Загуба на контрол!

Винаги се уверявайте, че превключвателят Field/Road (Поле/Път) е зададен на режим Road (Път), когато шофирате превозното средство по пътища от държавната пътна мрежа. Не активирайте автопилота, когато шофирате превозното средство по пътища от държавната пътна мрежа.

Неспазването на това изискване може да доведе до смърт или тежки наранявания.

W1588A



SVIL20TR01837AA 7



Натиснете горната част на превключвателя за полеви режим:

- с разрешени всички функции на системата за автоматично насочване,
- за активиране на всички разширени кормилни системи.

Натиснете долната част на превключвателя за пътен режим:

- със забранени всички функции на системата за автоматично насочване,
- за деактивиране на всички разширени кормилни системи при шофиране по обществени пътища.

ЗАБЕЛЕЖКА: Преди да започнете движение по пътища винаги включвайте пътен режим и изключвайте системата за автоматично насочване. Така се предотвратява случайното включване на функциите за автоматично насочване.

Главен ключ на хидравличната система

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Движещи се части!

Винаги използвайте превключвателя Hydraulic Master, за да изключите приборите за управление на навесното устройство и дистанционните клапани, преди да потеглите на път.

Неспазването на това изискване може да доведе до смърт или тежки наранявания.

W1587A

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от злоупотреби!

Винаги използвайте главния хидравличен ключ за дезактивиране на задната навесна система. Настройка на скорост на падане от 0% не е замислена да е механизъм за предпазно заключване.

Неспазването на това изискване може да доведе до смърт или тежки наранявания.

W1603A

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от злоупотреби!

Винаги използвайте главния хидравличен ключ за дезактивиране на предната навесна система. Настройка на скорост на падане от 0% не е замислена да е механизъм за предпазно заключване.

Неспазването на това изискване може да доведе до смърт или тежки наранявания.

W1792A

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неочаквано движение на машината!

Винаги използвайте заключващите устройства на машината, за да предотвратите неволни движения на машината (монтирана или теглена) или на части от нея, които могат да възникнат по време на движение или обслужване (разгъване, завъртане или друго). Прочетете и следвайте всички свързани инструкции в ръководството, предоставено от производителя на машината.

Неспазването на това изискване може да доведе до смърт или тежки наранявания.

W1789A

Когато работите или пътувате, използвайте превключвателя за режим за движение по пътища, за да предотвратите непреднамерено движение на навесни машини или машини, задвижвани чрез клапани с дистанционно управление. Когато е заключен, превключвателят заключва предното навесно устройство и органите за управление на дистанционните клапани и предотвратява операторът случайно да сваля надолу работната машина.

ЗАБЕЛЕЖКА: Контролът за движение на навесното устройство, ако е включен, остава активен, когато е активна блокировката за движение по пътища.



Натиснете горната част на ключа, за да отключите органите за управление на навесното устройство и дистанционните клапани.



Поставете превключвателя в средна позиция, за да отключите органите за управление на дистанционните клапани.



Натиснете долната част на ключа, за да заключите органите за управление на навесното устройство и дистанционните клапани.

В превключвателя свети зелена светлина, когато навесното устройство и/или навесното устройство и клапаните с дистанционно управление не са блокирани.

Лампичките върху бутоните за пълзящ ход на задния теглич отразяват статуса на теглича: червен, когато е заключен, и зелен, когато е отключен.

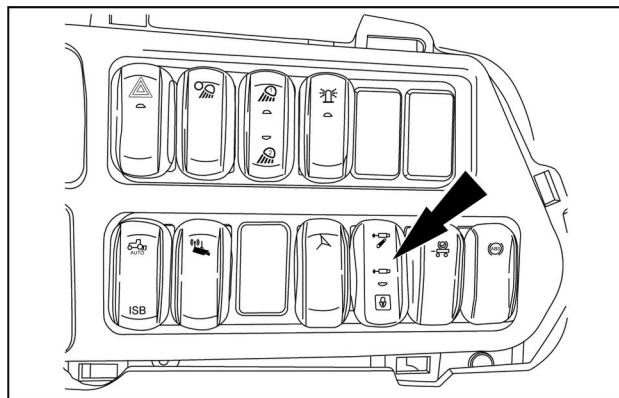
ISOBUS превключвател (когато е монтиран)



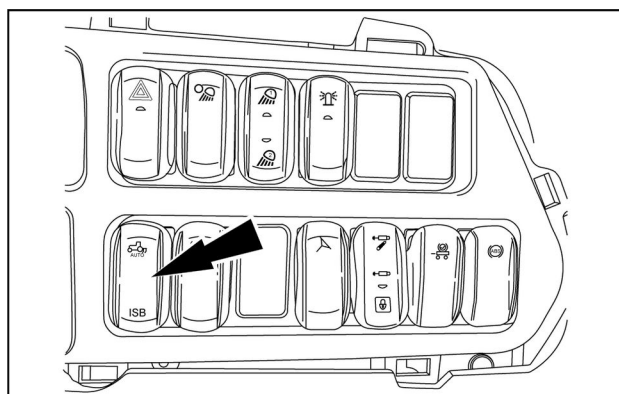
Натиснете горната част на превключвателя, за да разрешите контрол на функциите на трактора от инвентар с ISOBUS.

ISB

Натиснете долната част на превключвателя, за да забраните заявките от работната машина, ако тя поддържа функцията ISB.



SVIL20TR01837AA 8



SVIL20TR01837AA 9

Пробен ключ за спирачки на ремарке (когато е монтиран)



Използвайте превключвателя за освобождаване на спирачките на ремаркетото, за да определите дали спирачката за паркиране на трактора и спирачките на ремаркетото могат да задържат трактора/ремаркетото неподвижно, както е предвидено.

За да извършите този тест, действайте както следва:

1. Спрете комбинацията върху нанагорнище или на-надолнище.
2. Оставете двигателя "ВКЛ".
3. Задействайте паркиращата спирачка на трактора.
4. Проверете стабилността на спряната комбинация. Продължете теста само ако комбинацията е в безопасно състояние.
5. Останете седнали на седалката на оператора.
6. Не натискайте педалите на спирачката по време на теста. Натиснете и задръжте превключвателя за освобождаване на спирачката на ремаркетото за моментално разкачане на спирачната система на ремаркетото от трактора.

Тестът се прекратява след **10 s** дори ако продължавате да натискате превключвателя. Спирачката на ремаркетото се задейства отново и предупредителните символи вече не се показват на дисплея.

Ако комбинацията не се премести и остане в безопасно състояние, системата на паркинг спирачката на трактора може сама да задържа на място комбинацията. Ако комбинацията започне да се движи след натискане на ключа, незабавно поставете ключа обратно в позиция на покой. В този случай действието на паркинг спирачката на трактора не е достатъчно за задържане на комбинацията и не е разрешено да се паркира комбинацията на това място.

БЕЛЕЖКА: Тракторът трябва да остане свързан с ремаркетото, за да се запази стабилността му: спирачката за паркиране на трактора може да задържа част от масата на ремаркетото. Откаченото ремарке може да се движи самостоятелно във времето и да нанесе повреди върху имуществото и себе си.

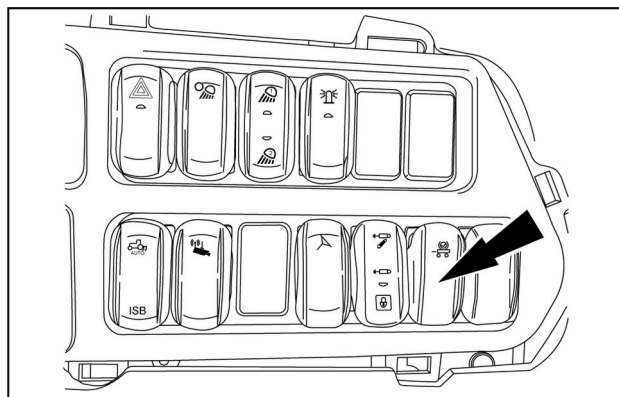
БЕЛЕЖКА: За дългосрочно съхранение върху наклон поставете застопоряващи клинове на колелата на ремаркетото.

Главен изключвател на работното осветление

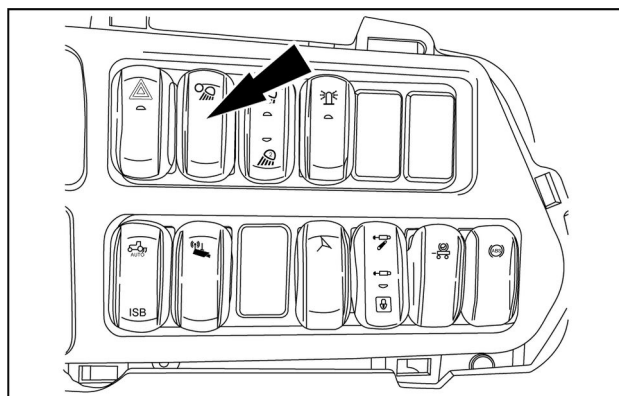


Натиснете горната част на еднопозиционния превключвател, за да изключите всички лампи на работното осветление.

ЗАБЕЛЕЖКА: На страница **Светлини на трактора (55.404)** е приведена допълнителна информация относно органите за управление на работното осветление и взаимодействията между тях.



SVIL20TR01837AA 10



SVIL20TR01837AA 11

Работна лампичка (памет 1 или памет 2)



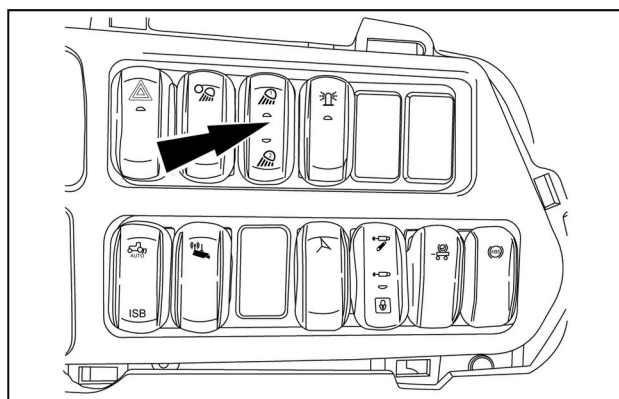
Натиснете горната част на превключвателя, за да включите лампите на работното осветление, запаметени в позиция 1 от страницата за осветлението.



Натиснете долната част на превключвателя, за да включите лампите на работното осветление, запаметени в позиция 2 от страницата за осветлението.

Две отделни зелени светлини на превключвателя светят, когато съответните лампи са включени.

ЗАБЕЛЕЖКА: На страница **Светлини на трактора (55.404)** е приведена допълнителна информация относно органите за управление на работното осветление и взаимодействията между тях.



SVIL20TR01837AA 12

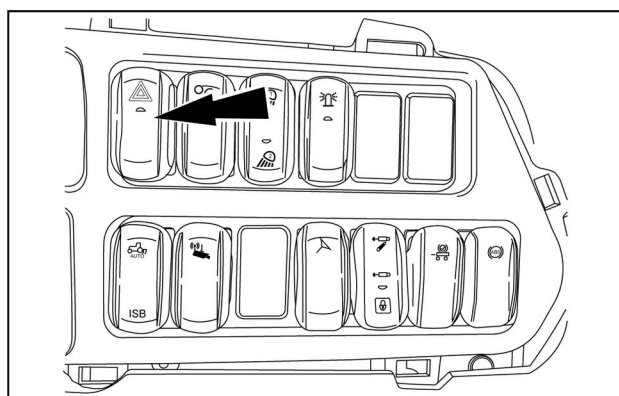
Превключвател за аварийните светлини



Натиснете горната част на превключвателя, за да включите или изключите мигащите оранжеви сигнални светлини.

ЗАБЕЛЕЖКА: Аварийните светлини включват предните габаритни светлини, лампите на задните калници и опционалните маркерни габаритни светлини, когато е монтиран

Аварийните светлини работят дори и когато ключът на запалването и главният изключвател за осветлението са в изключено положение. Зелената сигнална светлина в превключвателя свети, когато превключвателят е във включено положение.

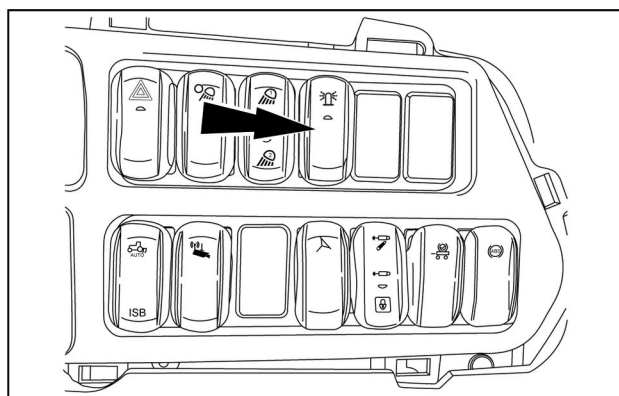


SVIL20TR01837AA 13

Превключвател за мигащите сигнални светлини (когато са монтирани)



Натиснете горната част на превключвателя, за да включите/ изключите мигащите сигнални светлини (маяци). Зелената сигнална светлина в превключвателя свети, когато превключвателят е във включено положение.

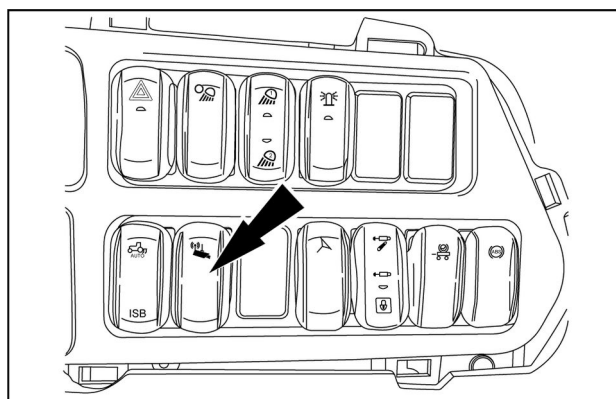


SVIL20TR01837AA 14

Сдвояване с безжична камера (когато е монтирана)



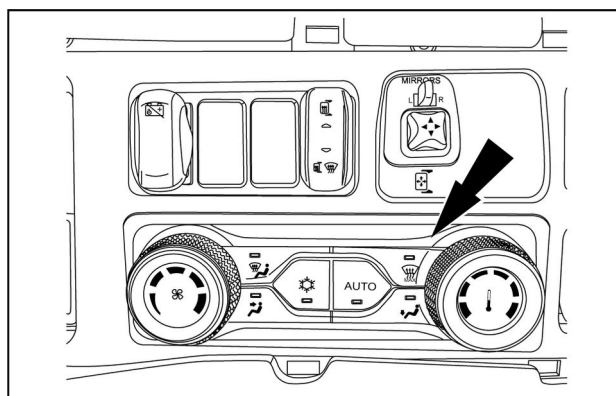
Натиснете горната част на превключвателя за включване на приемника на режим на свързване и сдвояване на безжична камера. За повече информация **Сдвояване с безжична камера (55.530)** вижте страница.



SVIL20TR01837AA 15

Органи за управление на климата в кабината

Подробна информация относно управлението на климата за кабината е приведена на страница **Органи за управление на климата в кабината (50.200)** в настоящата глава.



SVIL20TR01839AA 16

Органи за управление на задното навесно устройство

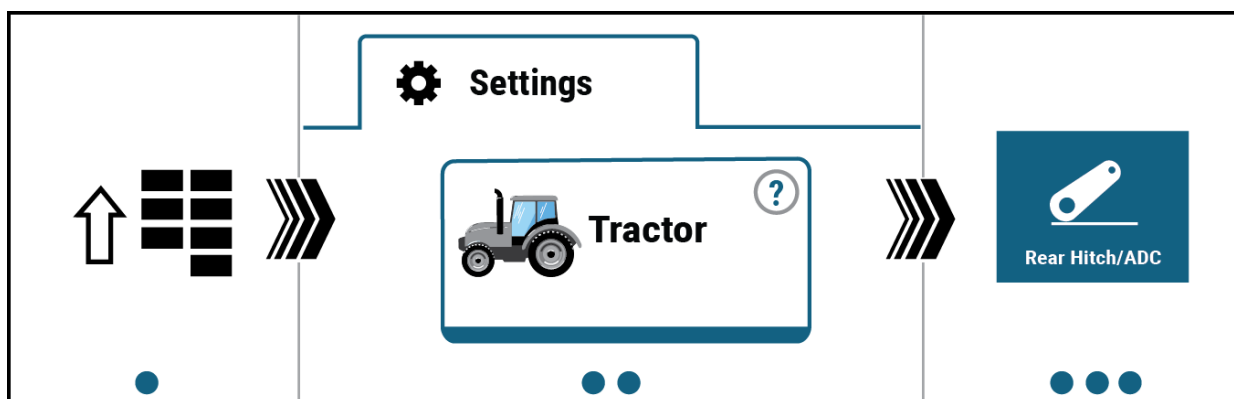
▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от злоупотреби!

Винаги използвайте главния хидравличен ключ за дезактивиране на задната навесна система. Настройка на скорост на падане от 0% не е замислена да е механизъм за предпазно заключване. Неспазването на това изискване може да доведе до смърт или тежки наранявания.

W1603A

Придвижване в менюто



RAIL19TR00290SA 1

ЗАБЕЛЕЖКА: Отворете екрана за настройки на задното прикачно устройство или влезте от основните контроли за управление.

Електронната система на съединителя има два режима на работа: система за управление на положението и тегленето.

При управление по позиция прикачното устройство следва придвижването на регулирането на позицията на прикачното устройство.

При управление на тегленето системата променя височината на прикачното устройство, за да поддържа постоянно теглителното усилие на трактора от работната машина при променяща се почва и теренни условия.

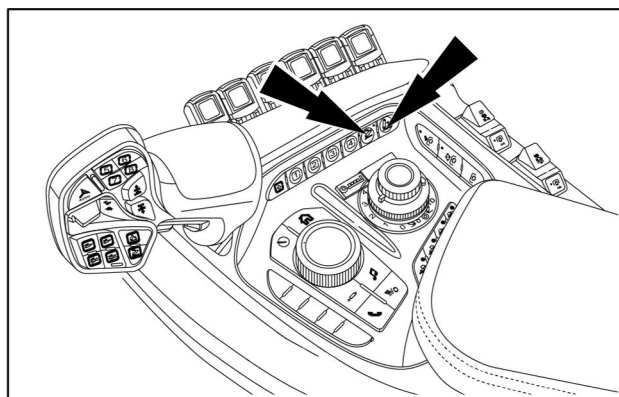
ЗАБЕЛЕЖКА: Системата за управление на устойчивостта при движение и приплъзването са два спомагателни режима, които могат да се активират по време на управлението на позицията или на тегленето.

Органи за управление на прикачното устройство

Чрез регулатора за положението прикачното устройство се повдига или спуска, за да се избере работната дълбочина на дадена работна машина.

Завъртете регулатора на височината на прикачното устройство по посока на часовниковата стрелка, за да повдигнете устройството или намалите натиска върху почвата.

Завъртете регулатора на височината на прикачното устройство обратно на часовниковата стрелка, за да спуснете устройството или увеличите натиска върху почвата.



SVIL23TR01463AA 2

Когато е доставено, долното копче е за задното навесно устройство; горното копче е за предното навесно устройство.

И двете имат индикатор (1) и маркер (2).

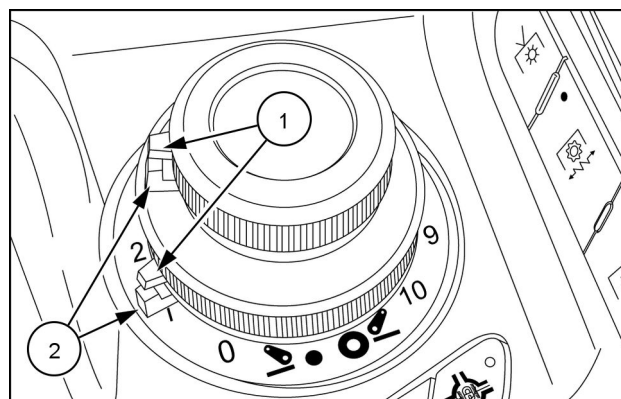
В режим за задаване на положението индикаторът определя заданието на прикачното устройство за работната дълбочина.

Регулируемият маркер служи като реперна точка при определяне на заданието. С негова помощ навесното устройство може да се връща в една и съща позиция.

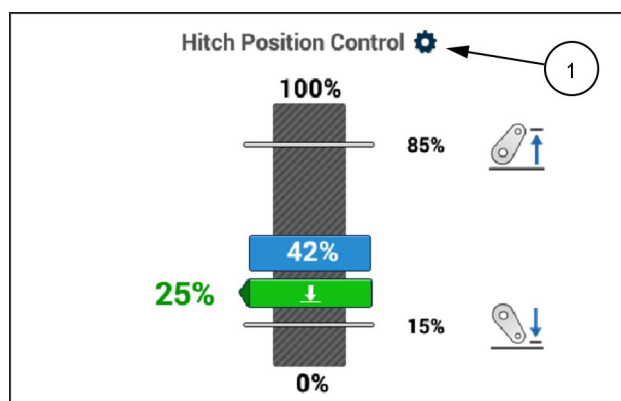
Блокът прибори показва положението на всяко прикачно устройство в проценти от хода.

Отделението за управление на позицията на екрана на прикачното устройство показва:

- със сивите линии, избраните настройки за горна и долна граница, като процент от хода на прикачното устройство,
- със синята линия, текущата позиция на прикачното устройство като процент от калибрирания ход.
- със зелената линия, текущата зададена точка или настройката за работната дълбочина избрана с позиционния контрол.



RAIL18TR01129AA 3



RAIL19TR02028PA 4

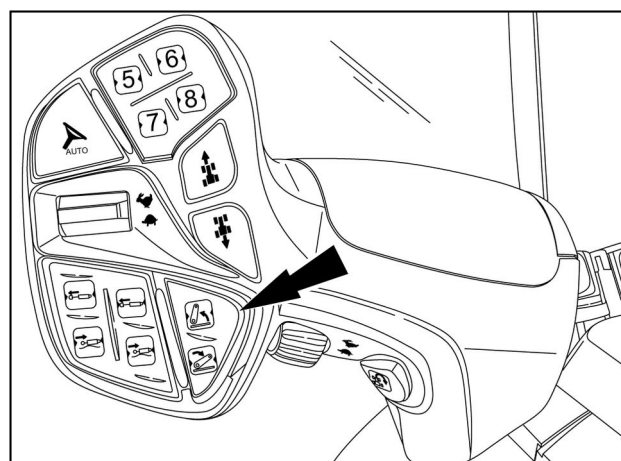
Бутони за експресно управление на прикачното устройство



Натиснете разположения на многофункционалната ръкохватка бутон за бързо повдигане на прикачното устройство, за да повдигнете задното прикачно устройство до горната граница (над работната височина) с определената от настройката скорост на повдигане.



Натиснете разположения на многофункционалната ръкохватка бутон за бързо спускане на прикачното устройство, за да спуснете задното прикачно устройство до зададената височина (работната височина) с определената от настройката скорост на спускане.



RAIL18TR00398BA 5

Натиснете и задръжте бутона за бързо спускане:

- прикачното устройство се спуска с максималната възможна скорост (100%).



- прикачното устройство се спуска до отпускане на бутона или до достигане на положение 0%.
- прикачното устройство се връща на зададената височина, когато бутонът се отпусне.

Плъзгащите се контролни уреди на екрана на дисплея за задното прикачно устройство могат да се показват чрез щракване върху иконата със зъбчато колело, (1) фигура 4. Те показват текущите настройки:

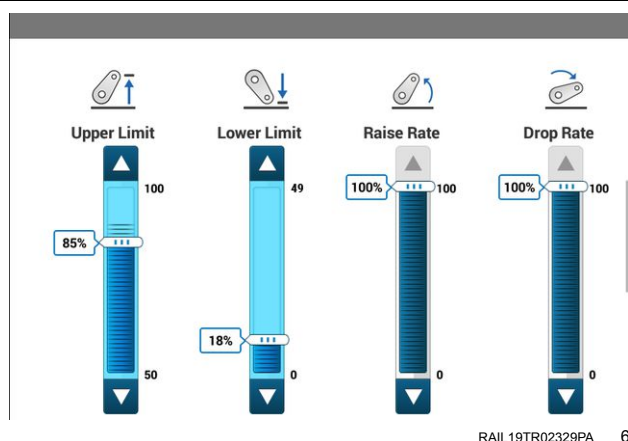
- за горната граница, височината до която ще се повдигне прикачното устройство, когато не работи,
- за долната граница, максималната дълбочина до която прикачното устройство може да спусне работната машина,
- за скоростта на повдигане, определяща колко бързо прикачното устройство ще се повдигне,
- за скоростта на спускане, определяща колко бързо прикачното устройство ще се спусне.

Настройките могат да се променят с помощта на плъзгачите на дисплея или с контролите за настройка на прикачното устройство под капака на подлакътника.

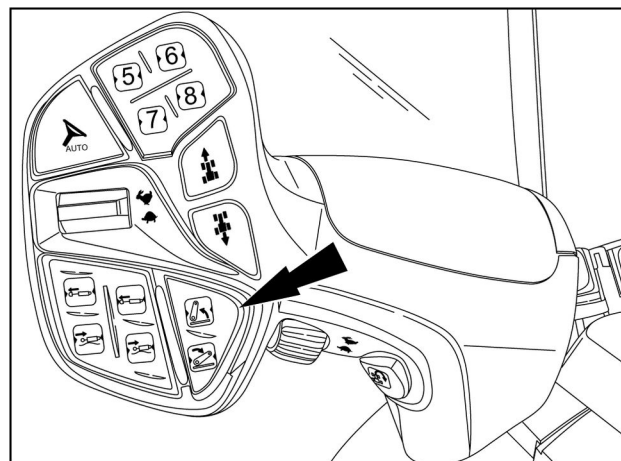
Ако бутонът за спускане бъде натиснат, докато прикачното устройство се повдига, то ще започне да се подвигва. Ако бутонът за повдигане бъде натиснат, докато прикачното устройство се спуска, то ще започне да се повдига.

Ако бутонът за повдигане бъде натиснат, докато прикачното устройство се повдига, повдигането ще спре. Ако бутонът за спускане бъде натиснат, докато прикачното устройство се спуска, спускането ще спре. Натиснете желания бутон пак, за да продължите движението на прикачното устройство към горната граница или зададена точка.

След като прикачното устройство застане в изискваната работна позиция, използвайте бутоните, за да повдигате и спускате прикачното устройство, без да променяте настройките за управление на тягата или на позицията.



RAIL19TR02329PA 6



RAIL18TR00398BA 7

Органи за бавно придвижване на задното прикачно устройство

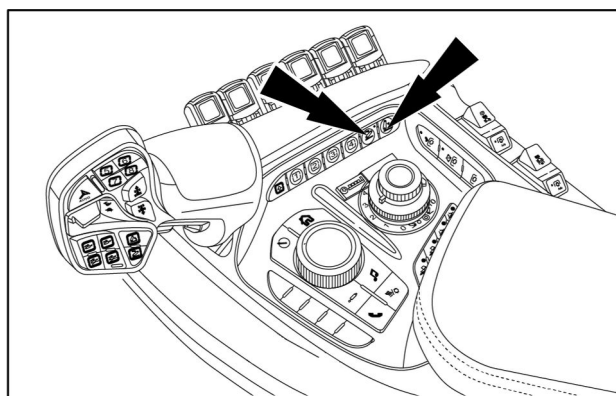
Използвайте контролните уреди за пълзящ ход на задното прикачно устройство, за да свържите инвентар към трактора. Ходът на бавното придвижване се ограничава от зададените горна и долна граница за височината. Регулаторите за фино спускане работят само когато тракторът е в покой.



Натискайте и отпускате бутона за фино спускане, за да намалявате височината на малки стъпки. Натискайте и задържайте бутона, за да спускате бавно прикачното устройство, докато държите бутона натиснат.



Натискайте и отпускате бутона за фино повдигане, за да увеличавате височината на малки стъпки. Натискайте и задържайте бутона, за да повдигате бавно прикачното устройство, докато държите бутона натиснат.



SVIL23TR01463AA 8

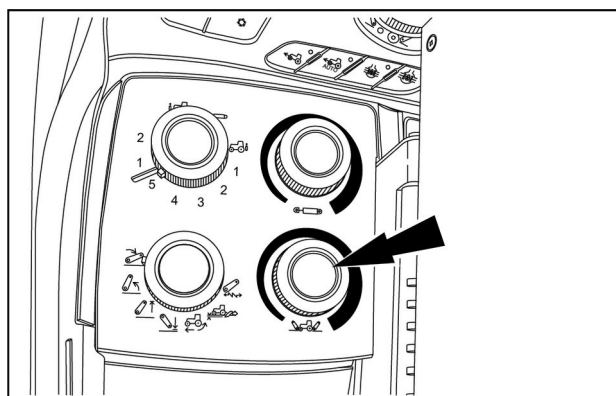
Светодиодите в бутоните:

- са нормално угасени, когато прикачното устройство е активирано, но не се използва;
- светят с червен цвят, когато прикачното устройство е деактивирано чрез въртящия се превключвател
- и светят със зелен цвят, когато вентилът за управление на прикачното устройство се активира.

Органи за настройване на задното прикачно устройство

Повдигнете капака на отделението под подлакътника, където са разположени органите за настройване на задното прикачно устройство.

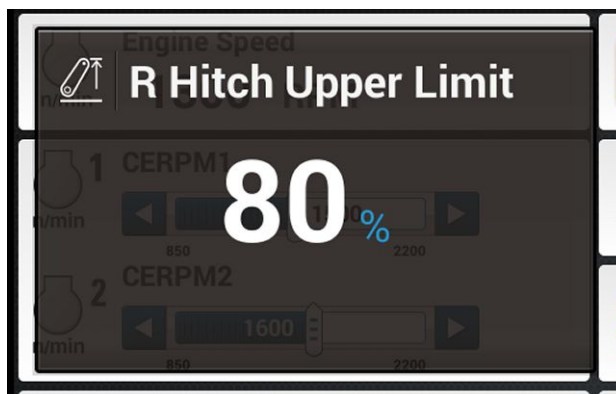
Натиснете копчето за настройване, за да изберете предното или задното прикачно устройство.



SVIL21TR00017AB 9

Въртете копчето по посока на часовниковата стрелка за увеличаване на задаваната стойност. Въртете копчето обратно на часовниковата стрелка за намаляване на задаваната стойност.

При промяна на стойността на параметър на дисплея за кратко се извежда прозорец за потвърждаване на промяната.



RAIL19TR00004PA 10

Установете в желаното положение превключвателя за избиране на настройвания параметър на прикачното устройство. След това задайте новата стойност чрез въртене на копчето за настройване.



Скорост на спускане на прикачното устройство. Заданието за скоростта на спускане определя колко бързо прикачното устройство се движи надолу. Възможният диапазон е **0 – 100%**



Скорост на повдигане на прикачното устройство. Заданието за скоростта на повдигане определя колко бързо прикачното устройство се движи нагоре. Възможният диапазон е **0 – 100%**.



Горна граница. Заданието за горната граница определя горното неработно положение на прикачното устройство. Възможният диапазон е **50 – 100%**.



Долна граница. Заданието за долната граница определя максималната дълбочина до която може да се спусне работната машина. Възможният диапазон е **0 – 49%**.



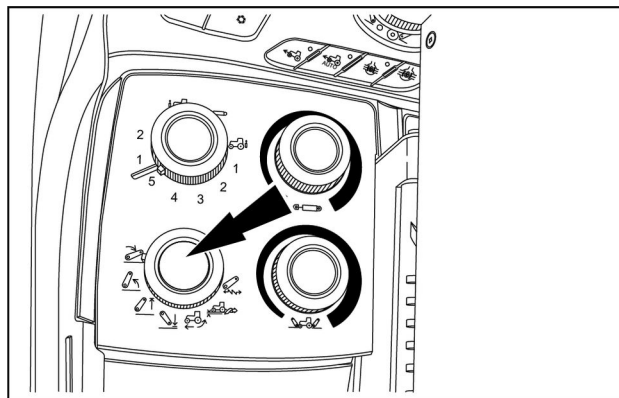
Граница на приплъзване на колелата. Заданието за границата на приплъзване определя с колко процента се повишава височината на прикачното устройство, докато приплъзването на колелата се установи в зададените граници. Възможният диапазон е **5 – 40%**.



Съпротивление при теглене. Заданието за съпротивлението при теглене определя натоварването на трактора чрез управляване на работната дълбочина. Възможният диапазон е **1 – 100%**.



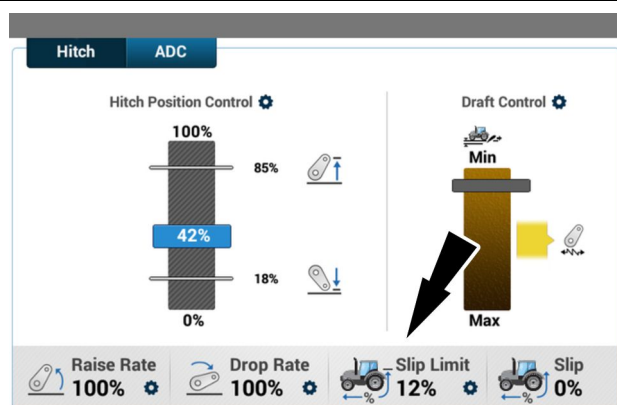
Чувствителност. Заданието за чувствителността определя начина на работа на системите за регулиране на натоварването на трактора и приплъзването на колелата. Заданието определя колко бързо реагират системите при промяна на съпротивлението и на приплъзването на колелата. Възможният диапазон е **1 – 100%**.



SVIL21TR00017AB 11

Прозорецът за отчитане под съдържанието за контрол на позицията/тегленето показва:

- текущата скорост на повдигане,
- текущата скорост на спускане,
- текущата настройка за контролиране на приплъзването,
- и текущото приплъзване.



RAIL19TR02022PA 12

Пътуване

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Движещи се части!

Винаги използвайте превключвателя Hydraulic Master, за да изключите приборите за управление на навесното устройство и дистанционните клапани, преди да потеглите на път.

Неспазването на това изискване може да доведе до смърт или тежки наранявания.

W1587A

Винаги повдигайте напълно прикачното устройство при пътен транспорт.

Използвайте главния превключвател за хидравлика в облицовката на тавана, за да заключите прикачното устройство и дистанционните клапани по време на пътен транспорт.

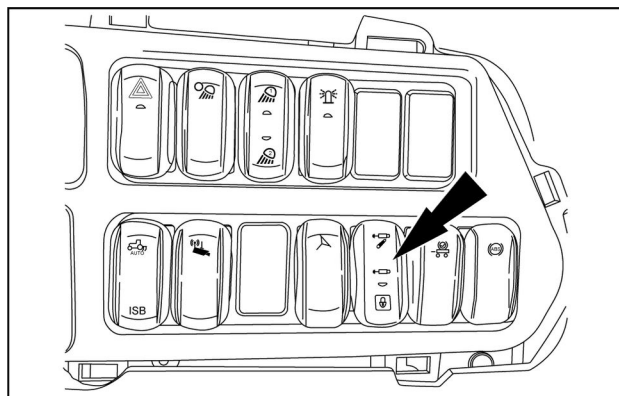
▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неочаквано движение на машината!

Винаги използвайте заключващите устройства на машината, за да предотвратите неволни движения на машината (монтирана или теглена) или на части от нея, които могат да възникнат по време на движение или обслужване (разгъване, завъртане или друго). Прочетете и следвайте всички свързани инструкции в ръководството, предоставено от производителя на машината.

Неспазването на това изискване може да доведе до смърт или тежки наранявания.

W1789A



SVIL20TR01837AA 13

Работа с предното навесно устройство

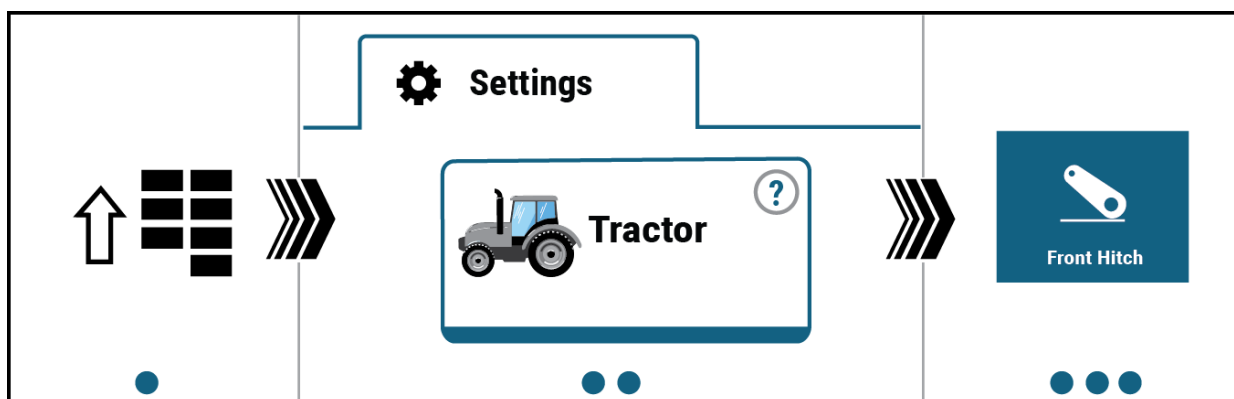
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от злоупотреби!

Винаги използвайте главния хидравличен ключ за дезактивиране на предната навесна система. Настройка на скорост на падане от 0% не е замислена да е механизъм за предпазно заключване. Неспазването на това изискване може да доведе до смърт или тежки наранявания.

W1792A

Придвижване в менюто



RAIL19TR00292SA 1

ЗАБЕЛЕЖКА: Отворете екрана за настройки на предния капак на дисплея.

Системата на предното прикачно устройство работи само в режим на управление на позицията и изисква преден или заден дистанционен клапан.

При управление по позиция прикачното устройство следва придвижването на позицията на предното прикачно устройство.

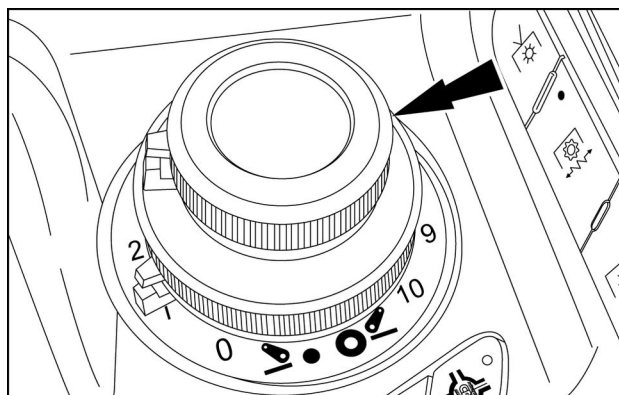
ЗАБЕЛЕЖКА: Управлението на тегленето, управление на люлеенето и ограничаване на плъзгането не са налични за системата на предното прикачно устройство.

Контрол на положението на теглича (ако е наличен)

Чрез регулатора за положението на предното прикачно устройство, то се повдига или спуска, за да се избере работната дълбочина на дадено приспособление.

Завъртете регулатора на височината на прикачното устройство по посока на часовниковата стрелка, за да повдигнете устройството.

Завъртете позиционния контрол обратно на часовниковата стрелка, за да спуснете прикачното устройство.



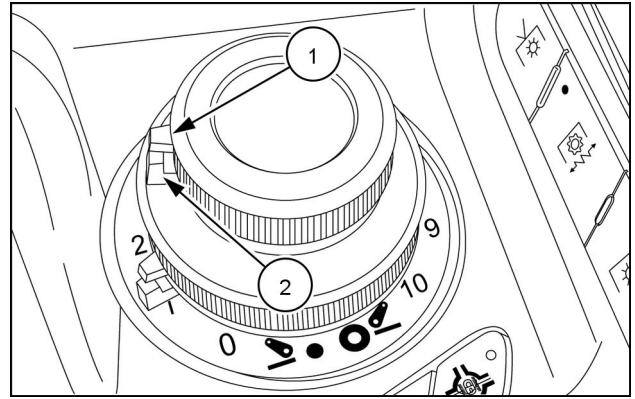
RAIL18TR01129AA 2

Управлението има индикатор (1) и маркер (2).

В режим за задаване на положението индикаторът определя заданието на прикачното устройство за работната дълбочина.

Регулируемият маркер служи като реперна точка при определяне на заданието. С негова помощ навесното устройство може да се връща в една и съща позиция.

Блокът прибори показва положението на предното прикачно устройство в проценти от хода.

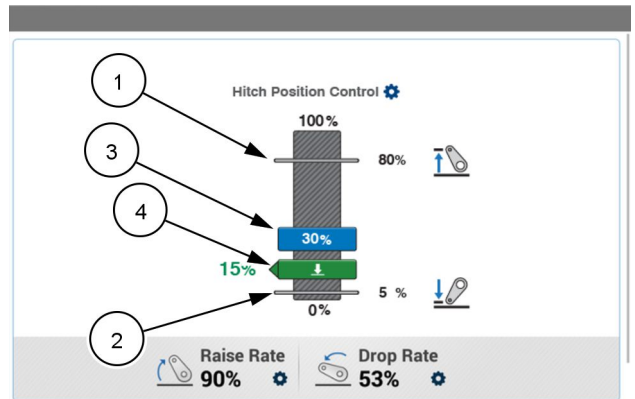


RAIL18TR01129AA 3

Екранът на прикачното устройство показва:

- с горна сива линия (1), избраната горна граница (извън работна височина) като процент от хода,
- с долна сива линия (2), максималната дълбочина до която може да се спусне работната машина,
- със синята линия (3), текущата позиция на прикачното устройство като процент от калибрирания ход,
- със зелената линия (4), текущата зададена точка или настройката за работната дълбочина избрана с позиционния контрол.

Задаваният от потребителя прозорец (UDW) за управление на позицията на предното прикачно устройство може да се постави на работен екран.



RAIL19TR02328PA 4

Бутони за експресно управление на прикачното устройство

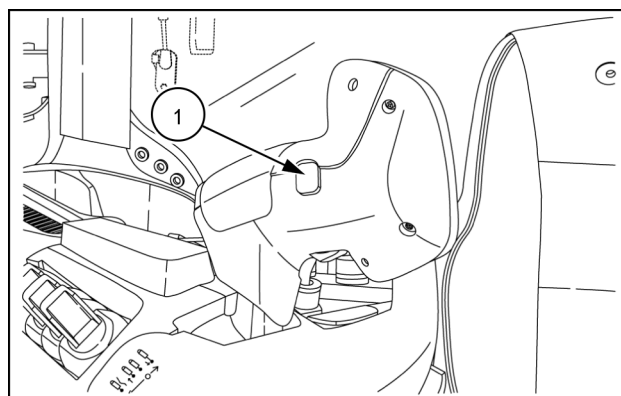
Използвайте бутона за втората функция (1) с бутоните за експресно повдигане и спускане (2) на многофункционалната ръкохватка, за да управлявате предното прикачно устройство.



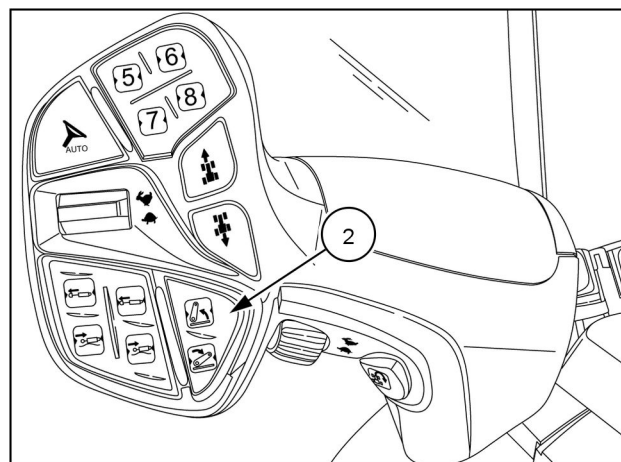
Натиснете бутона за бързо повдигане на прикачното устройство, докато държите натиснат бутона за втора функция, за да повдигнете предното прикачно устройство до горната граница (над работната височина) с определената от настройката скорост на повдигане.



Натиснете бутона за бързо спускане на прикачното устройство, докато държите натиснат бутона за втора функция, за да спуснете предното прикачно устройство до зададената точка (работната дълбочина) с определената от настройката скорост на спускане.



SVIL23TR00872AA 5

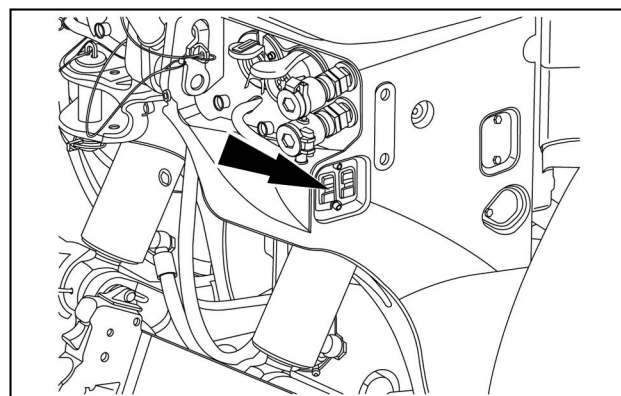


RAIL18TR00398BA 6

Използвайте регулаторите за фино придвижване на предното прикачно устройство, разположени от лявата страна на прикачното устройство, за прецизно регулиране на позицията на прикачното устройство. Ходът на бавното придвижване се ограничава от зададените горна и долна граница за височината. Регулаторите за фино спускане работят само когато тракторът е в покой.

Натискайте и отпускайте бутона за фино спускане, за да намалявате височината на малки стъпки. Натискайте и задържайте бутона, за да спускате бавно прикачното устройство, докато държите бутона натиснат.

Натискайте и отпускайте бутона за фино повдигане, за да увеличавате височината на малки стъпки. Натискайте и задържайте бутона, за да повдигате бавно прикачното устройство, докато държите бутона натиснат.

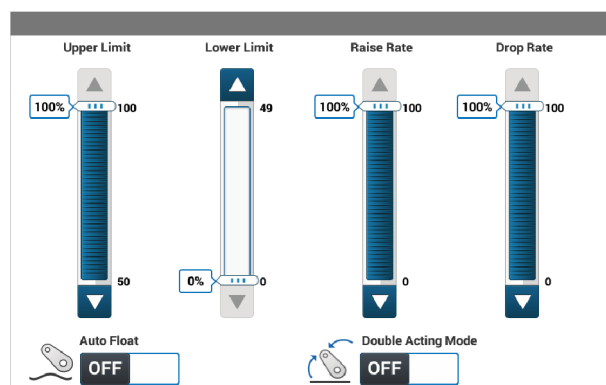


SVIL22TR01720AA 7

Приборите за управление на плъзгача на екрана на дисплея за предното прикачно устройство показват текущите настройки:

- за горната граница, височината до която ще се повдигне прикачното устройство, когато не работи,
- за долната граница, максималната дълбочина до която прикачното устройство може да спусне работната машина,
- за скоростта на повдигане, определяща колко бързо прикачното устройство ще се повдигне,
- за скоростта на спускане, определяща колко бързо прикачното устройство ще се спусне.

Настройките могат да се променят с помощта на плъзгачите на дисплея или с контролите за настройка на прикачното устройство под капака на подлакътника.



SVIL22TR02763AA 8

Органи за настройване на предното прикачно устройство

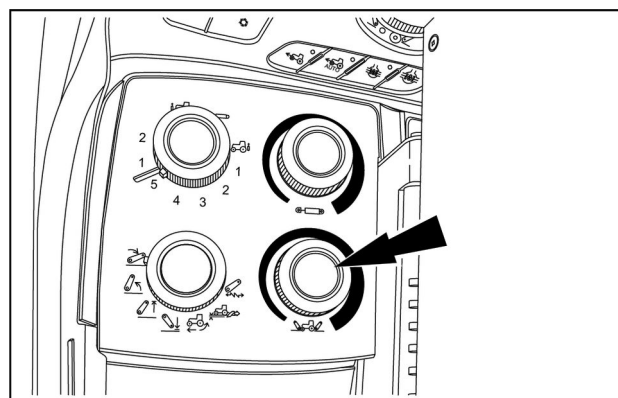
Повдигнете капака на отделениято под подлакътника, където са разположени органите за настройване на задното прикачно устройство.

Натиснете копчето за регулиране на прикачното устройство, за да изберете предното прикачно устройство.

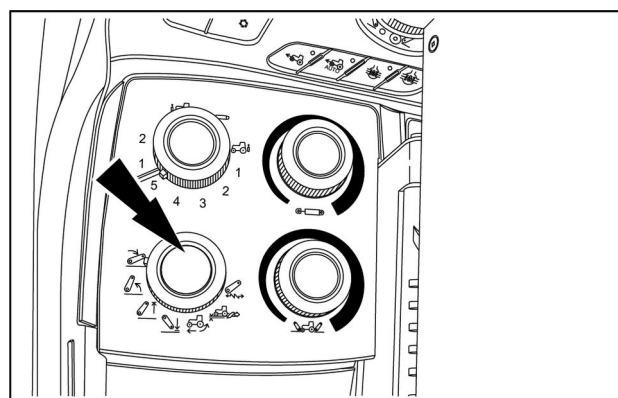
Въртете копчето по посока на часовниковата стрелка за увеличаване на задаваната стойност. Въртете копчето обратно на часовниковата стрелка за намаляване на задаваната стойност.

При промяна на стойността на параметър на дисплея за кратко се извежда прозорец за потвърждаване на промяната.

Установете в желаното положение превключвателя за избиране на настройвания параметър на прикачното устройство. След това задайте новата стойност чрез въртене на копчето за настройване.



SVIL21TR00017AB 9



SVIL21TR00017AB 10



Скорост на спускане на прикачното устройство. Заданието за скоростта на спускане определя колко бързо прикачното устройство се движи надолу. Възможният диапазон е **0 – 100%**



Скорост на повдигане на прикачното устройство. Заданието за скоростта на повдигане определя колко бързо прикачното устройство се движи нагоре. Възможният диапазон е **0 – 100%**.



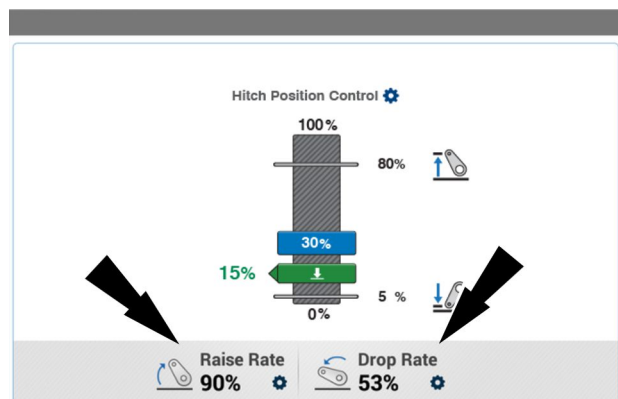
Горна граница. Заданието за горната граница определя горното неработно положение на прикачното устройство. Възможният диапазон е **50 – 100%**.



Долна граница. Заданието за долната граница определя максималната дълбочина до която може да се спусне работната машина. Възможният диапазон е **0 – 49%**.

Прозорецът за отчитане под съдържанието за контрол на позицията показва:

- текущата скорост на повдигане,
- и текущата скорост на спускане.



RAIL19TR02328PA 11

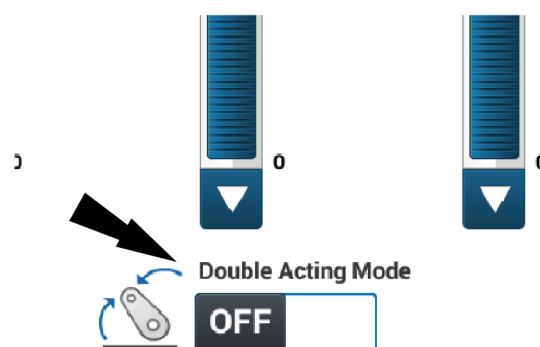
Задаване на работния режим на прикачното устройство (където е налично)

ЗАБЕЛЕЖКА: Превключвайте между еднодействица и двойнодействица режим само когато лостът на прения навесен механизъм е в горно вдигнато положение.

За да превключите от режим с едно действие към режим с двойно действие, превключете плъзгача на ВКЛ. За да се върнете към режим с едно действие, превключете плъзгача на ИЗКЛ.

Когато е в режим на единично действие, предният теглич се повдига хидравлично, но се спуска с помощта на теглото на приспособлението.

Когато е в режим на двойно действие, предният теглич се повдига и спуска хидравлично. Работата в този режим ще осигури допълнително проникване в земята на работната машина при трудни почвени условия или при монтирано отпред скрейпърно гребло.



SVIL22TR02764AA 12

Автоматичен плаващ режим (където е наличен)

Предното прикачно устройство използва плаващата функция на предния или задния дистанционен клапан, който го привежда в движение и осигурява автоматичен плаващ (Auto Float) режим за предното прикачно устройство.

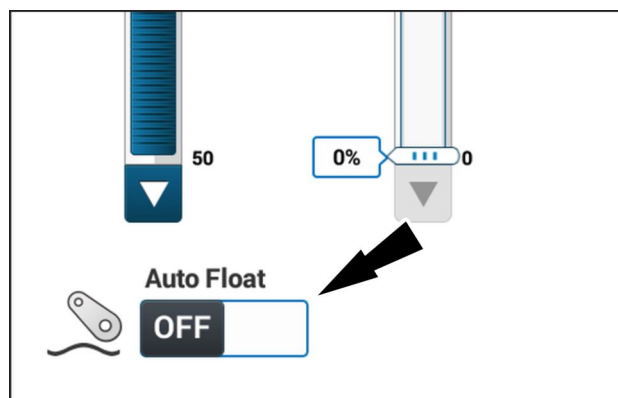
Когато автоматичният плаващ режим е включен:

- предното прикачно устройство автоматично влиза в плаващ режим, когато е спуснато до 2% от зададената си точка (работна дълбочина) с бутона за бързо спускане,
- предното прикачно устройство се движи свободно нагоре и надолу (в рамките на механичните си ограничители), за да следва контура на земята.

Автоматичният плаващ режим е вкл./изкл. с органа за управление на екрана с настройки за предното прикачно устройство на дисплея.

Иконката за автоматичния плаващ режим се показва на приборното табло, когато режимът е активиран.

Автоматичният плаващ режим е изключен, когато режимът е изключен с бутона на дисплея, или ако позицията на предното прикачно устройство се регулира, с които и да е орган за управление (друг освен бутоните за бързо повдигане и спускане).



RAIL19TR02336PA 13



SVIL23TR00893PA 14

Пътуване

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Движещи се части!

Винаги използвайте превключвателя Hydraulic Master, за да изключите приборите за управление на навесното устройство и дистанционните клапани, преди да потеглите на път.

Неспазването на това изискване може да доведе до смърт или тежки наранявания.

W1587A

Винаги повдигайте напълно прикачното устройство при пътен транспорт.

Използвайте главния превключвател за хидравлика в облицовката на тавана, за да заключите прикачното устройство и дистанционните клапани по време на пътен транспорт.

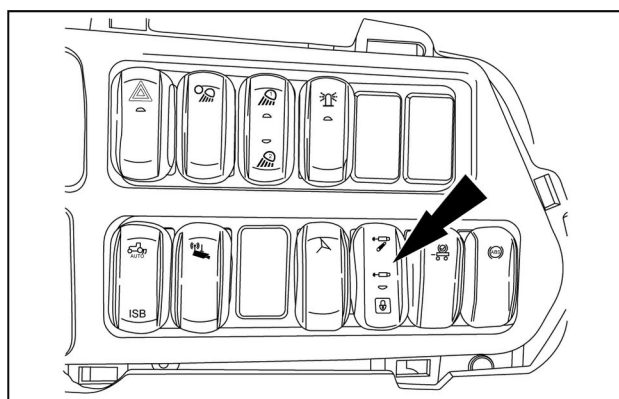
▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неочаквано движение на машината!

Винаги използвайте заключващите устройства на машината, за да предотвратите неволни движения на машината (монтирана или теглена) или на части от нея, които могат да възникнат по време на движение или обслужване (разгъване, завъртане или друго). Прочетете и следвайте всички свързани инструкции в ръководството, предоставено от производителя на машината.

Неспазването на това изискване може да доведе до смърт или тежки наранявания.

W1789A



SVIL20TR01837AA 15

Главен хидравличен превключвател

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Движещи се части!

Винаги използвайте превключвателя Hydraulic Master, за да изключите приборите за управление на навесното устройство и дистанционните клапани, преди да потеглите на път.

Неспазването на това изискване може да доведе до смърт или тежки наранявания.

W1587A

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от злоупотреби!

Винаги използвайте главния хидравличен ключ за дезактивиране на предната навесна система. Настройка на скорост на падане от 0% не е замислена да е механизъм за предпазно заключване.

Неспазването на това изискване може да доведе до смърт или тежки наранявания.

W1792A

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неочаквано движение на машината!

Винаги използвайте заключващите устройства на машината, за да предотвратите неволни движения на машината (монтирана или теглена) или на части от нея, които могат да възникнат по време на движение или обслужване (разгъване, завъртане или друго). Прочетете и следвайте всички свързани инструкции в ръководството, предоставено от производителя на машината.

Неспазването на това изискване може да доведе до смърт или тежки наранявания.

W1789A

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от злоупотреби!

Винаги използвайте главния хидравличен ключ за дезактивиране на задната навесна система. Настройка на скорост на падане от 0% не е замислена да е механизъм за предпазно заключване.

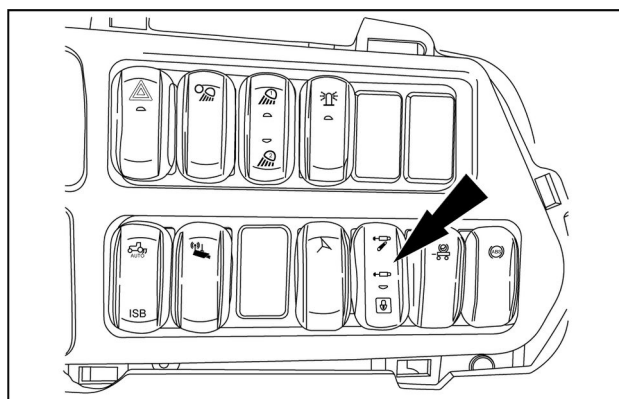
Неспазването на това изискване може да доведе до смърт или тежки наранявания.

W1603A

Когато пътувате между полета или по магистралата, трябва да се деактивират и навесното устройство и дистанционните клапани за управление.

Използвайте хидравличния главен превключвател, за да предотвратите непреднамерено движение на монтирани навесни устройства или работни машини задвижвани с дистанционни клапани. Когато е заключен, превключвателят заключва предното навесно устройство и органите за управление на дистанционните клапани и предотвратява операторът случайно да свали надолу работната машина.

ЗАБЕЛЕЖКА: Контролът за движение на навесното устройство, ако е включен, остава активен, когато е активна блокировката за движение по пътища.



SVIL20TR01837AA 1



Натиснете горната част на ключа, за да отключите органите за управление на навесното устройство и дистанционните клапани.



Поставете превключвателя в средна позиция, за да отключите органите за управление на дистанционните клапани.



Натиснете долната част на ключа, за да заключите органите за управление на навесното устройство и дистанционните клапани.

Света зелена лампа на превключвателя, когато навесното устройство или дистанционните управления са отключени.

Лампичките върху бутоните за пълзящ ход на задния теглич отразяват статуса на теглича: червен, когато е заключен, и зелен, когато е отключен.

Следната стъпка по поддръжката се изисква **НА ВСЕКИ 750 ЧАСА ИЛИ НА ВСЕКИ 2 ГОДИНИ**.

Проверете ръчната спирачка

Ръчната спирачка трябва да бъде проверена и регулирана от Вашия оторизиран дилър, тъй като процедурите изискват демонтирането на някои компоненти.